

Association acadienne
des artistes professionnel.le.s
du Nouveau-Brunswick

2023-2024

RAPPORT ANNUEL



Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick

140, rue Botsford, bureau 29, Moncton NB E1C 4X5 Canada

+1 506 852-3313

info@aaapnb.ca

www.aaapnb.ca

Facebook

AAAPNB

Les Éloizes

Twitter

AAAPNB

Instagram

AAAPNB

Site internet

www.aaapnb.ca

www.leseloizes.ca

ÉQUIPE DE PRODUCTION DU RAPPORT ANNUEL

Direction générale : **Carmen Gibbs**

Rédaction : **Laurence D. Dubuc**

Collaboration : **L'équipe de l'AAAPNB**

Révision linguistique : **Rose Després**

Correction d'épreuves : **Yasmine Hachid, Annik Landry**

Conception et réalisation graphique : **Phuong Anh Tran** (www.mijor.ca)

ŒUVRE DE LA COUVERTURE

Céleste Godin, *Bouée*, production de Satellite Théâtre 2023. Photo : Emmanuel Albert.

Toutes les photos sont la propriété de l'AAAPNB sauf indication contraire. Crédit des œuvres présentés dans le rapport : Courtoisie de l'artiste.

© Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick inc.

Dépôt légal : Bibliothèque et Archives nationales Canada et Centre d'études acadiennes Anselme-Chiasson, Juin 2024

Imprimé : ISBN 978-1-895819-76-2

Électronique: ISBN 978-1-895819-77-9



Association acadienne
des artistes professionnel.le.s
du Nouveau-Brunswick

2023-2024

RAPPORT

ANNUEL



Table des matières

Élu.e.s et employé.e.s	7
Mise en contexte	8
Depuis sa fondation en 1990	12
Mot du président et de la directrice générale	14
Les réalisations 2023-2024	18
AXE 1. Appui à la pratique artistique et professionnelle	18
AXE 2. Développement de l'écosystème artistique	40
AXE 3. Positionnement et représentation politique	50
AXE 4. Gouvernance et fonctionnement	60
Remerciements	66



Un merci tout particulier à **Line Godbout**, à **Suzanne Ngo Bayika Mebara**, à **Laurence Dubuc** et à **Moulay Chbihi** pour leur importante contribution à l'Association.

Élu.e.s et employé.e.s

Conseil d'administration

- ✿ **Jean-Philippe Raïche**
Président
- ✿ **Jacques Rousseau**
Vice-président
- ✿ **Mélanie Parent**
(jusqu'en janvier 2024)
Secrétaire-trésorière
- ✿ **Bruno Jacques Pelletier**
Représentant Nord-Ouest
- ✿ **Stéphanie Bélanger**
Représentante Nord-Est
- ✿ **Émilie Grace Lavoie**
Représentante Sud
- ✿ **Lucien Allard**
Représentant Nord

Représentant.e.s des disciplines artistiques

- ✿ **François Pierre Breau**
Arts médiatiques
- ✿ **Paul Édouard Bourque**
Arts visuels
- ✿ **Jalianne Li**
Danse et arts du cirque
- ✿ **Samira Farhoud**
Littérature
- ✿ **Isabelle Cyr**
Musique
- ✿ **Philip André Collette**
Théâtre

Équipe

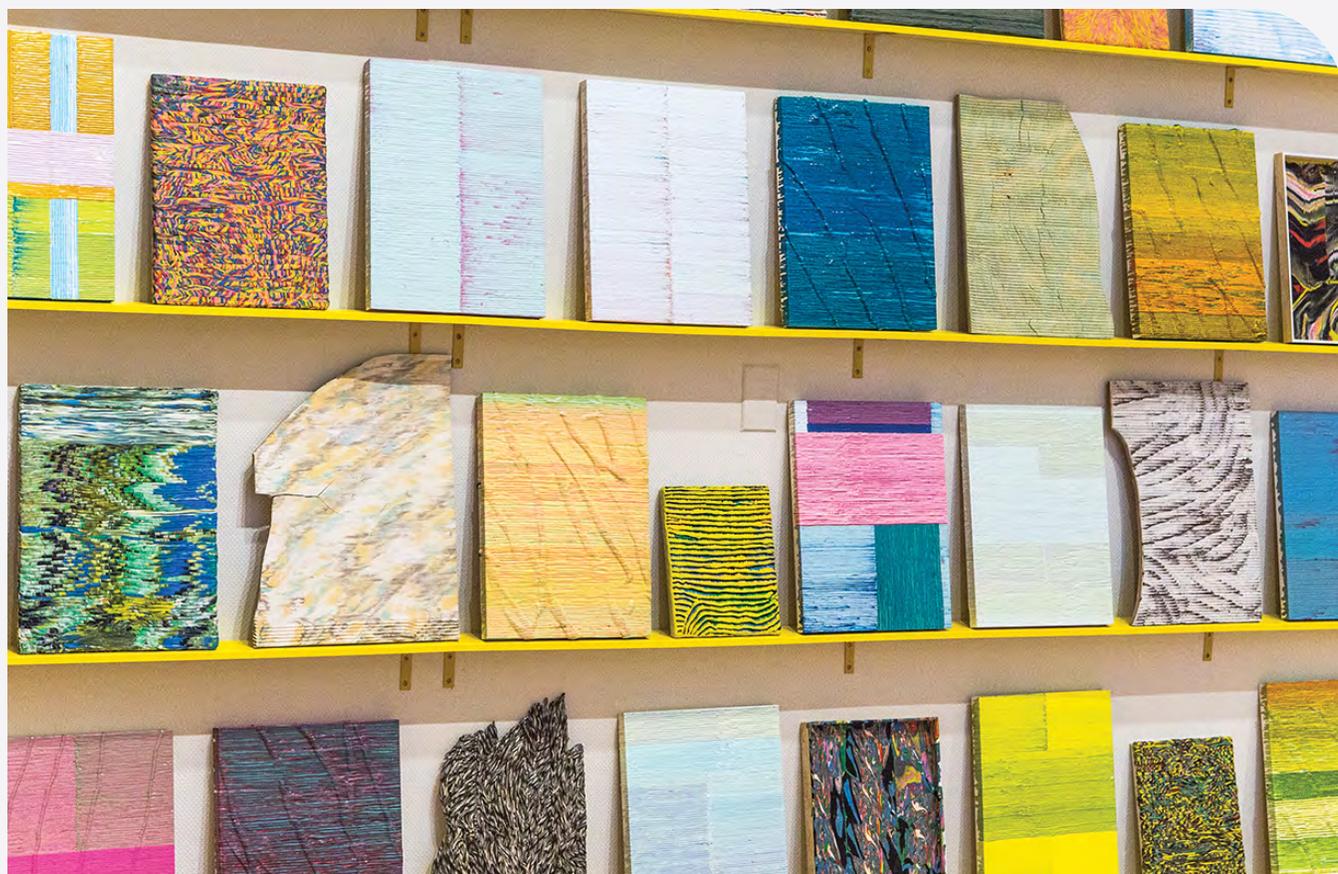
- ✿ **Carmen Gibbs**
Directrice générale
- ✿ **Janice Durant**
Gestionnaire de bureau
- ✿ **Anne-Cécile Grunenwald**
Responsable de la Stratégie globale
- ✿ **Marie Paulette Ongtlok**
Responsable de la gestion financière
- ✿ **Joëlle Tougas**
Directrice de production des Éloizes
- ✿ **Annik Landry**
Gestionnaire des programmes de formation
- ✿ **Yasmine Hachid**
Responsable des Communications
- ✿ **Mélanie Parent**
Chargée de projet
- ✿ **Johanna Lezziero**
Chargée de projet
- ✿ **Philippe Beaulieu**
Chargé de projet

Mise en contexte

L'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick est un organisme porte-parole et de services aux arts qui regroupe des artistes professionnel.le.s. Elle a pour but de promouvoir la profession d'artiste et de défendre leurs droits et intérêts en plus de faire reconnaître leur contribution au développement de la société.

Une vision pour les arts et la culture du Nouveau-Brunswick

Engagée vers l'avenir, l'AAAPNB s'est dotée d'une nouvelle planification stratégique pour 2020-2025, mais elle restera toujours prompte à réagir à tous les sujets qui ne manqueront pas de survenir au gré de la gestion sociétale des arts et de la culture au Nouveau-Brunswick.



Guillaume Desrosiers Lépine, installation murale pour l'exposition *Écrans/Screens* ayant eu lieu du 27 janvier au 3 juin 2023 au Musée des Beaux-Arts Beaverbrook. Crédit : Courtoisie de l'artiste.

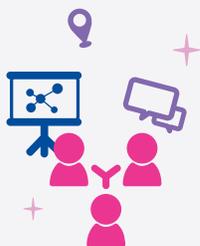
L'action de l'AAAPNB s'articule autour de quatre axes stratégiques

Appui à la pratique artistique et professionnelle



- Elle est un **lieu de rencontre et de concertation**, globalement et par discipline, qui offre des services d'accompagnement professionnel et participe au rayonnement de leur travail et de leurs œuvres.
- Elle offre aux artistes et aux travailleur.se.s culturel.le.s **un appui à la pratique artistique et professionnelle** afin de les outiller et développer les compétences nécessaires à la progression de leur carrière. Elle met aussi à la disposition des artistes et des travailleur.se.s culturel.le.s un éventail de services individuels et collectifs qui permettent d'appuyer leur pratique professionnelle.

Développement de l'écosystème artistique



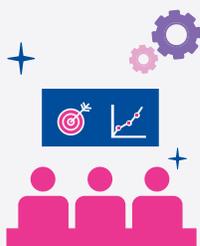
- Elle contribue au développement d'un écosystème artistique et culturel propice à l'épanouissement et au rayonnement des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick et du Canada.
- Elle établit des partenariats stratégiques avec d'autres instances dans le but de positionner les artistes et les arts dans toutes les sphères de la société.
- Elle est un élément moteur de la mise en œuvre de la Stratégie globale d'intégration des arts et de la culture dans la société acadienne.

Positionnement et représentation politique



- L'AAAPNB est **un organisme porte-parole** des artistes et plus largement, du secteur des arts et de la culture de l'Acadie du Nouveau-Brunswick. Elle promeut et défend les intérêts du secteur auprès des instances politiques et communautaires qui influent sur leur situation socioéconomique, que ce soient les paliers municipaux, provinciaux ou fédéraux.
- Outre la promotion de la profession d'artiste et la défense de leurs droits et leurs intérêts, elle fait reconnaître leur contribution au développement de la société pour qu'ils/elles prennent la place qui leur revient dans la société.

Gouvernance et fonctionnement



- L'AAAPNB maintient et consolide sa capacité organisationnelle à mettre en œuvre les priorités inscrites dans son plan stratégique.

Les valeurs suivantes décrivent les comportements essentiels à la réalisation de la mission et de la vision de l'Association:

✿ **Coopération :**

L'AAAPNB s'efforce de travailler en partenariat et/ou en réseau en veillant toujours à valoriser les organismes avec lesquels elle collabore.

✿ **Développement durable :**

L'AAAPNB inscrit son action dans la durée et veut transformer la société en y valorisant le rôle de l'art et des artistes.

✿ **Engagement :**

L'AAAPNB encourage la participation de ses membres et accorde une attention particulière au bon fonctionnement de ses instances démocratiques.

✿ **Équité :**

L'AAAPNB adopte des pratiques exemplaires pour assurer un accès équitable à ses outils, programmes et activités, sans discrimination fondée sur le sexe, l'âge, la race, la religion, l'orientation sexuelle, l'incapacité physique ou le statut familial.

✿ **Inclusion :**

L'AAAPNB se veut une association acadienne ouverte à tous et à toutes, qui continue d'accueillir des artistes d'horizons divers et respecte leurs différences.

✿ **Respect :**

L'AAAPNB s'engage à favoriser un environnement sain, respectueux et libre de toute forme d'inconduite sexuelle, de harcèlement et d'abus de pouvoir.

✿ **Transparence et imputabilité :**

L'AAAPNB met en place les moyens nécessaires pour que ses membres et ses partenaires soient tenu.e.es au courant de l'évolution de l'organisme.

Sylvie Pilotte, *Obsession*, 2021, collage et crayon feutre sur toile, 14" x 18". ►



IRRESISTIBLE

Obsession

$$L_0(x) = \frac{(x-x_1)(x-x_2)}{(x_0-x_1)(x_0-x_2)}$$

polynomial of degree n (recall that point. The relevant command is

$$B_n(x) = \sum_{i=0}^n \binom{n}{i} u^i (1-u)^{n-i}$$

THÉORÈME 4. 2:

Étant donnés (n+1) points d'interpolation (xi, f(xi)), i = 0, 1, ..., n, il existe un unique polynôme d'interpolation de degré n passant par ces points.

$$p_n(x) = \sum_{i=0}^n f(x_i) L_i(x)$$

(4.5)

TELO PUIS



Depuis sa fondation en 1990

L'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick a contribué à la mise sur pied de :

- | | | | |
|---------------------------------|---|------------------|---|
| 1991 | ✿ Conseil des arts du Nouveau-Brunswick (artsnb) | 2004-2013 | ✿ Art sur roues en collaboration avec la Fédération des jeunes francophones du Nouveau-Brunswick |
| 1995 | ✿ Film Nouveau-Brunswick | 2004 | ✿ Association des groupes en arts visuels francophones |
| 1996-2001 | ✿ Cartes CultuRoutes (six éditions) | 2004 | ✿ Front des réalisateurs indépendants du Canada |
| 1998 | ✿ Création des Éloizes. Création de la Francofête en Acadie. | 2006 | ✿ Forum des émergences |
| 1999 | ✿ Symposium d'art actuel en marge du Sommet de la Francophonie | 2006 | ✿ Forum sur l'artiste créateur |
| 2001 | ✿ Stratégie de promotion des artistes acadiens sur la scène internationale (SPAASI) | 2007-2013 | ✿ Cinq éditions d'Un élu, un artiste, en partenariat avec Les Arts et la Ville |
| 2001 | ✿ Agence de mise en marché d'œuvres d'art | 2008 | ✿ Politique du livre du Nouveau-Brunswick |
| 2001, 2004, 2012 et 2016 | ✿ Symposium d'art nature au Parc écologique du Millénaire | 2009-2019 | ✿ Mise en œuvre de la Stratégie globale pour l'intégration des arts et de la culture dans la société acadienne au Nouveau-Brunswick |
| 2002 | ✿ Politique culturelle du Nouveau-Brunswick | 2009 | ✿ Table de concertation éducation, arts et culture |
| 2002 | ✿ Alliance nationale de l'industrie musicale | 2011 | ✿ Initiative multimédia du Nouveau-Brunswick |
| 2002 | ✿ Une ville, un artiste | 2012-2014 | ✿ Table de concertation des ressources humaines en culture |
| 2004-2009 | ✿ États généraux des arts et de la culture dans la société acadienne au Nouveau-Brunswick | | |

- | | | | |
|------------------|--|------------------|---|
| 2013 | ✿ Forum sur le statut professionnel de l'artiste au Nouveau-Brunswick | 2020-2021 | ✿ Consultations du milieu et production du rapport <i>Maintenant Agissons pour la survie du milieu des arts et de la culture (COVID-19)</i> |
| 2014 | ✿ Politique d'aménagement linguistique et culturel | 2021 | ✿ Dépôt du rapport du Groupe de travail du Premier ministre sur le Statut de l'artiste, où l'AAAPNB siège aux côtés de ArtsLink, du Conseil des arts du Nouveau-Brunswick artsnb, ainsi que de plusieurs agences gouvernementales et ministères provinciaux |
| 2014 | ✿ Politique culturelle renouvelée pour le Nouveau-Brunswick | 2022 | ✿ Lancement du rapport <i>Bâtissons l'avenir des travailleurs et travailleuses culturel.le.s : Vers un programme de formation les professionnel.le.s des arts et de la culture du Nouveau-Brunswick</i> basé sur les consultations tenues en 2022 |
| 2015 | ✿ Forum provincial sur la médiation culturelle en collaboration avec le Collège communautaire du Nouveau-Brunswick | 2022 | ✿ Lancement du programme BOUÉE, le premier programme de soutien à la santé mentale offert aux artistes et aux travailleur.se.s culturel.le.s acadien.ne.s, ainsi qu'à leurs proches, dans l'ensemble des provinces de l'Atlantique |
| 2015 | ✿ Colloque Les Arts et la Ville organisé en Acadie en collaboration avec la Ville de Dieppe et l'AAAPNB | 2022-2023 | ✿ Projet pilote : <i>Eveil aux Arts - Programme d'intégration des arts en petite enfance</i> |
| 2016 | ✿ Prix Acadie-Québec décerné à l'AAAPNB, Les Arts et la Ville et la Ville de Dieppe | 2023 | ✿ Projet en aménagement culturel du territoire en lien avec la réforme de la gouvernance locale |
| 2016 | ✿ Société culturelle de Baie-Sainte-Anne | 2023 | ✿ Forum Faire communauté par les arts et la culture |
| 2017 | ✿ Quatrième Journée des arts à l'Assemblée législative | | |
| 2017 | ✿ Forum Trajectoire 18>23 | | |
| 2018 | ✿ Lancement de Trajectoire 18>23, la Stratégie globale renouvelée | | |
| 2019 | ✿ Politique culturelle – Guide à l'intention des municipalités | | |
| 2019-2022 | ✿ Résidence de création interculturelle (trois éditions) | | |

Mot du président et de la directrice générale

Cher.ère.s artistes, Cher.ère.s partenaires,

L'année qui s'écoule a été marquée par le lancement de nouvelles collaborations et initiatives qui contribuent à faire rayonner les artistes, les arts et la culture, ainsi que le travail effectué par l'Association dans la société acadienne et canadienne. Forte d'une augmentation du nombre de projets qu'elle porte, l'AAAPNB compte maintenant dix employé.e.s, dont le niveau de compétences et l'engagement contribuent à sa capacité à réagir rapidement à certaines demandes du secteur, ainsi qu'à combler des besoins croissants au sein de l'écosystème artistique.

Lancé dans le contexte de la réforme de la gouvernance locale au Nouveau-Brunswick, le nouveau projet d'aménagement culturel du territoire nous permettra d'accompagner 9 nouvelles municipalités dans le développement ou l'adaptation de leurs politiques culturelles et de leurs plans culturels. En travaillant conjointement avec l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick (AFMNB) et l'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB), l'AAAPNB agit comme cheville ouvrière de l'intégration des arts et de la culture dans les municipalités de la province. Le projet inclut pour la première fois une municipalité anglophone, Salisbury, qui sera accompagnée par UMNB en collaboration avec ArtsLink NB.

Du côté du Statut de l'artiste, le Comité de transition est pleinement mobilisé et continue de progresser vers la réalisation des objectifs que nous nous sommes fixés. Au cours de la dernière année, nous avons tenu six réunions avec des représentant.e.s de plusieurs ministères et de multiples rencontres de concertation avec ArtsLink NB, Mawi'Art Wabanaki Artist Collective et artsnb. L'Association a pris les devants en organisant plusieurs réunions avec des représentant.e.s du gouvernement fédéral, afin de discuter de la mise en place de mesures qui visent à améliorer les conditions socioéconomiques des artistes professionnel.le.s de partout au Canada. La création de sous-comités a par ailleurs contribué à faire progresser plusieurs dossiers relevant du Comité de transition. En collaboration avec ses homologues des milieux artistiques anglophones et autochtones, l'AAAPNB prépare une première campagne d'information publique au sujet du Statut de l'artiste.

✿ Carmen Gibbs



Photo par Jocelyne Vautour

✿ Jean-Philippe Raïche



Photo par Jerome Luc Paulin

Le programme de formation de l'AAAPNB s'est démarqué cette année par un engagement à créer davantage de ponts entre les artistes de différentes communautés culturelles. En plus de la résidence interculturelle ayant eu lieu en juin 2023 à Metepenagiag, les ateliers offerts par l'artiste de théâtre Karim Troussi et le musicien Aziz Sahmaoui, tous deux originaires du Maroc, ont été particulièrement appréciés des membres. Du fait de la diversification croissante de notre membership sur le plan ethnoculturel et sociodémographique, la mise en place et le maintien d'espaces de dialogue entre les communautés revêtent une grande importance pour notre Association. À ce titre, notre participation à un projet mené par l'organisme national Mass Culture Mobilisation Culturelle nous aura permis d'approfondir notre réflexion sur nos pratiques en matière d'équité et de trouver des voies appropriées pour les améliorer sur une base continue.

Sous le thème de la puissance de l'art, la remarquable édition 2024 des Éloïzes a ébloui Shédiac et sa région du 8 au 11 mai dernier. Durant ces quatre jours, une programmation exceptionnelle a brillamment mis en lumière la capacité des arts et de la culture à rassembler, fasciner, faire réfléchir et faire rêver. Nous tenons à remercier et féliciter l'ensemble des artistes et l'équipe de production qui ont suscité, au sein du public, l'émerveillement et l'inspiration.

Si la dernière année a été couronnée de plusieurs succès, d'importants défis structurels persistent au sein du secteur culturel. Les artistes, les entreprises et les organismes culturels ne parviennent plus à obtenir le financement nécessaire à leur développement. Les bailleurs de fonds publics ont mis fin aux programmes d'aide financière déployés pendant la pandémie et ce, en dépit du fait que le secteur peine encore à se relever. Il est d'autant plus préoccupant que les récentes compressions budgétaires qui ont frappé le Conseil des arts du Canada et le ministère du Patrimoine canadien semblent indiquer que le gouvernement fédéral n'est pas suffisamment à l'écoute des communautés artistiques et culturelles à travers le pays. Cet état de fait met en péril la survie de nos organismes artistiques, culturels et patrimoniaux comme celle de nos entreprises et de nos industries culturelles. C'est d'ailleurs le constat qui s'est dégagé lors de la tenue d'une rencontre de concertation par l'Association en décembre dernier. Suite à cette rencontre, nous avons fait pression auprès du ministère provincial du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, ainsi qu'auprès du ministère fédéral du Patrimoine canadien et du Conseil des arts du Canada, afin que des fonds supplémentaires soient investis pour revitaliser notre écosystème artistique et culturel. Il est absolument vital de demeurer mobilisé.e.s afin de défendre auprès des instances politiques les intérêts de l'ensemble de la communauté artistique.

En cette année qui verra la tenue d'élections provinciales, nous formulons le vœu que les artistes soient enfin reconnu.e.s à leur juste valeur pour leurs contributions à la société. Nous espérons du prochain gouvernement, quel qu'il soit, qu'il prenne la mesure de la situation et investisse davantage dans le secteur des arts et de la culture. Et, plus que jamais, nous demeurons convaincu.e.s qu'une loi provinciale sur le Statut de l'artiste est essentielle afin de mieux encadrer les relations professionnelles dans notre écosystème et de nous permettre de vivre, de créer et de vieillir dans la dignité. Avec tous nos partenaires, nous continuerons à déployer des efforts rigoureux afin d'atteindre ces objectifs.

L'année qui s'achève aura été remplie de fructueux projets, de passionnantes conversations, de critiques constructives et d'énergie débordante. Nous vous en remercions de tout cœur. Votre contribution et votre engagement sont plus que jamais essentiels au succès du travail mené par l'AAAPNB. Dans le long combat pour un monde plus juste et plus solidaire, les artistes sont depuis tout temps à l'avant-garde de l'innovation et des vecteurs de cohésion sociale. Surtout, maintenons la garde et continuons de croire ensemble aux lendemains qui chantent.



Julie D'Amour-Léger au vernissage de *Corneilles : Noir sur blanc* au Musée des beaux-arts Beaverbrook à Fredericton, Décembre 2022. Photo par Daniel Chiasson.

AXE 1

Appui à la pratique artistique et professionnelle



Mise en contexte

L'AAAPNB est engagée à promouvoir la profession d'artiste ainsi qu'à améliorer sa condition socioéconomique. Par son action et ses multiples partenariats, l'Association soutient et encourage l'inestimable contribution des artistes au développement de la société.

Le milieu artistique et culturel connaît une importante crise du financement

En 2023-2024, les crédits budgétaires du Conseil des arts du Canada (CAC) ont connu un retour à leur niveau pré-pandémique, alors que les artistes et les organismes culturels du pays continuent de rencontrer d'importants défis en lien avec la crise sanitaire provoquée par la pandémie de COVID-19. Le ministère du Patrimoine canadien a également subi des coupures de 3 % au niveau de son budget. Conjugués à une augmentation significative du nombre de demandes déposées au sein des programmes de financement offerts par ces deux entités, ces changements contribuent à une importante crise qui se traduit par l'incapacité croissante des artistes et des organismes culturels à accéder aux fonds nécessaires pour poursuivre et développer leurs activités.

1.1 Statut de l'artiste et conditions socioéconomiques des artistes

L'AAAPNB continue de siéger au Comité de transition sur le Statut de l'artiste avec des représentant.e.s d'ArtsLinkNB, de Mawi'Art Wabanaki Artist Collective, d'artsnb, et des membres du personnel de nombreux autres ministères. Depuis mars 2023, six rencontres officielles du comité ont eu lieu, en plus de nombreuses rencontres de concertation entre les groupes artistiques qui y siègent.

Ces groupes ont également organisé trois rencontres auxquelles ils ont participé avec des représentant.e.s du gouvernement fédéral qui travaillent au sein du ministère du Patrimoine canadien. Ce ministère est directement concerné par la mise en œuvre de plusieurs recommandations contenues dans le rapport du Groupe de travail du Premier ministre sur le Statut de l'artiste.

L'Association a activement participé aux travaux des sous-comités qui ont été créés afin de veiller à la réalisation des recommandations. Notons par exemple le sous-comité sur le travail invisible, qui a piloté le développement d'un appel d'offres pour mener une recherche essentielle sur la prévalence du travail invisible et non-rémunéré effectué par les artistes.

Il y a également le sous-comité sur la santé et la sécurité du travail qui vise à adapter les programmes et les services existants en la matière aux besoins et aux réalités des artistes. Un autre sous-comité devrait être créé sous peu, qui s'intéressera aux barrières d'accès aux services de garde rencontrés par les artistes.



Rencontre du comité de transition sur le Statut de l'artiste avec la ministre Tammy Scott-Wallace et la sous-ministre Yennah Hurley, décembre 2023

1.2 Centre de ressources et de services professionnels

Le Centre de ressources et de services professionnels offre de l'information, des documents, des rapports et des références utiles aux artistes professionnel.le.s pour gérer leur carrière de façon autonome et pour actualiser leurs connaissances. Toutes les données du site web sont à la disposition des artistes, et plus largement, des travailleur.se.s culturel.le.s, municipalités, écoles, instances gouvernementales et du public.

Le site web offre des renseignements regroupés par discipline artistique et par thématiques (nouveaux contrats type, appels d'offres, offres d'emploi, barèmes de rémunération, ressources financières, droits d'auteur, etc.). De plus, des annonces d'intérêts sont envoyées aux membres : appels d'offre, occasions de développement professionnel, etc. Le centre de ressources sera encore accessible sur le nouveau site web de l'AAAPNB.

Le nouveau site web intègre de nouvelles pages de disciplines qui permettront aux artistes ou à toute personne intéressée de trouver l'information pertinente qui se rattache à chacune des disciplines artistiques. Le répertoire des artistes contient de nouveaux profils qui seront alimentés par les artistes en fonction de leurs préférences personnelles. Il est dorénavant possible d'afficher plusieurs photos d'œuvres sur chaque profil, d'annexer un curriculum vitae, d'y afficher des capsules vidéo, etc. Plusieurs autres nouveautés attendent les membres ! L'AAAPNB est fière de voir aboutir ce projet qui saura faire rayonner ses membres et son travail. Chapeau à toute l'équipe de la firme Orange Tango, ainsi qu'aux employé.e.s de l'AAAPNB, qui ont mis la main à la pâte pour faire de ce projet une grande réussite !



Georges Goguen et Marie Hélène Allain au vernissage « Mobiles et Stables » de Georges Goguen à la galerie Marie Hélène Allain du Centre culturel Kent-Sud à Bouctouche. Août 2023. Photo par Julie D'Amour-Léger.

1.3 Formation/perfectionnement professionnel

En 2023-2024, deux employé.e.s se sont chargés des services aux artistes en les accompagnant et en leur proposant un programme de formation continue. Le programme de formation continue de l'AAAPNB est conçu pour aider les artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick à améliorer leurs compétences en gestion de carrière, à actualiser leur pratique artistique et à mieux surmonter leurs défis créatifs. Les ateliers couvrent un large éventail de sujets, allant de la gestion de carrière et de la planification financière à la maîtrise de techniques artistiques spécifiques.

Dans un contexte postpandémique, il est primordial d'œuvrer pour la continuité des actions concrètes au profit de la communauté artistique de la province afin de stabiliser notre milieu.

Le programme de formation continue des artistes professionnel.le.s 2023-2024 a été réalisé en tenant compte des facteurs suivants :

- Offrir des ateliers/formations dans toutes les régions acadiennes du Nouveau-Brunswick;
- Offrir des ateliers/formations destinés à tous et toutes les artistes (émergent.e.s, en milieu de carrière ou établi.e.s);
- Offrir des ateliers/formations de différents niveaux d'expertise;
- Combler les lacunes dans les disciplines artistiques;
- Rendre accessibles les ateliers/formations, soit à faible coût, soit gratuits;
- Évaluer les enjeux spécifiques en formation continue sur une base régulière.
- Compléter les formations initiales existantes;

Ce programme vise à répondre de manière efficace aux besoins exprimés par les artistes, et leur offrir des opportunités de développement professionnel qui correspondent à leurs besoins.

Pour ce faire, nous avons divisé le programme de formation en 5 volets :

- **Les ateliers en gestion de carrière**
- **Les ateliers par discipline**
- **Les rencontres de développement artistique**
- **L'accompagnement professionnel**
- **Les conférences**



Murielle Caissie, *LE JET DE VIE*, 2020, TECHNIQUE MIXTE 36" X 18" TIRÉ DE LA COLLECTION DÉSEMCOMBRER.

Luc A. Charette, *Vous êtes notre monde*, 2023.

1 Clinique d'information fiscale



17 octobre 2023 à 19h



Visioconférence



1 session de 2 heures



Marcel Gagné

L'introduction à la fiscalité pour l'artiste entrepreneur.euse.s comprenant : les dépenses admissibles, catégoriser les revenus, les dépenses du bureau/studio à la maison, les dépenses liées au véhicule, les bonnes pratiques, comment traiter les bourses de création, l'incorporation, l'organisation comptable et la TPS.

2 La propriété intellectuelle pour les artistes et les entrepreneurs créatifs



20 février 2024



Visioconférence



2 heures



André Gallant et Michael Shortt



Office de la propriété intellectuelle du Canada (OPIC)

Découvrir l'importance de protéger sa propriété intellectuelle et apprendre à propos des différents droits y étant associés, incluant les droits d'auteurs.

3 Visibilité sur Wikipedia (Journée Workshop wikipédia)



23 juin 2023 de 9 h à 16 h



Moncton



7 heures



Frédérique Dubé



Fédération culturelle-canadienne française (FCCF) et Rhizome

Se familiariser avec l'univers de Wikimedia et ses multiples plateformes d'encyclopédies en ligne pour permettre une plus grande découvrabilité des arts littéraires.



Atelier Rédiger sa demande de subvention avec le formateur Guillaume Desrosiers Lépine à Moncton en février 2024.

4 Éveil aux arts et à la culture en petite enfance (formation/ accompagnement)



Pour les artistes : 24, 26 novembre 2023 (13 h à 21 h et 9 h à 16 h 30)
Pour les éducatrices : 24, 31 janvier 2024



Moncton/ Campbellton
Visioconférence



3 sessions de 7 heures



Ginette Duguay et Marion Delpierre



Ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance (EDPE)

Une formation et un accompagnement pour mieux connaître le développement des tout-petits, et susciter le goût de créer et d'intervenir artistiquement en petite enfance tout en développant son coffre à outils professionnel et artistique.

5 Rédiger sa demande de subvention



3, 8, 10, 13, 15 et 20 février 2024



Moncton/ Edmundston/ Dalhousie



2 sessions de 2 h 30 par ville +
rétroaction individuelle



Guillaume Desrosiers Lépine (Moncton),
Émilie Grace Lavoie (Edmundston) et
Sylvie Pilotte (Dalhousie)



Centre des arts d'Edmundston

Un atelier/accompagnement dans la rédaction de demandes de subventions. Les personnes responsables de la formation réviseront les lignes directrices et les questions posées dans les formulaires pour permettre aux artistes de rédiger leur demande. L'atelier est divisé en trois étapes : deux ateliers de groupe à une semaine d'intervalle et une relecture finale individuelle avec rétroaction.

Volet 2 — 6 ateliers disciplinaires

Rencontre des étudiant.e.s en arts visuels de l'Université de Moncton avec les représentant.e.s des organismes culturels de la région, incluant l'AAAPNB.

1 Atelier intensif de création ; Corps, jeu perception

Disciplines : Théâtre/Danse/Arts du cirque



25 septembre au 4 octobre 2023



Moncton



10 jours



Karim Troussi

Déterminer les possibles de l'acteur ou de l'actrice et de la fantaisie créatrice de chaque individu. Une randonnée au pays des sens; pour jouer avec eux ou les déjouer, pour aller vers une rencontre sincère avec soi et les partenaires de jeu. Ce pays-là est si fragile et si précieux qu'il est un endroit où l'infime banalité peut devenir une expérience extraordinaire.

2 Danse : Au-delà du contact

Discipline : Danse



29 et 30 janvier 2024



Moncton



2 jours



Brittany Talarico

Une pratique de danse qui intègre le Mouvement Authentique, le Contact Improvisation, le *Passing Through*, le Qi Gong et bien d'autres techniques! Ce n'est pas seulement l'exploration du mouvement, mais aussi la compréhension de la psychologie derrière chaque mouvement. Cette formation permet de poser un regard différent sur la façon dont nous bougeons et la façon dont nous nous laissons bouger avec et au-delà du contact physique.



Atelier Rigueur et Radicalité avec le formateur Alain Deneault à la Vieille École de Miscou en décembre 2023.

3 Écriture engagée : Rigueur et Radicalité

Disciplines : Théâtre/Littérature



1, 2, 3 décembre 2023



Miscou



3 jours



Alain Deneault



La vieille école de Miscou

L'écriture engagée en rapport avec une idéologie qu'elle critique, un ton qu'elle adopte, un objet qu'elle se donne, des tactiques qu'elle développe.

4 De l'invitation à la présentation d'une œuvre d'art public

Discipline : Arts visuels



3, 5 et 7 décembre 2023



Moncton/Caraquet/Edmundston



3 sessions de 7 heures



Julien Lebargy



Musée historique du Madawaska

De l'appel d'offre à la réalisation et à l'installation d'une œuvre d'art public, l'artiste doit répondre à une multitude d'enjeux pour lesquels il.elle n'est pas outillé.e. Quel est ce nouveau lot de contraintes qui pourrait influencer la pratique artistique? Comment s'y adapter ou l'intégrer dans le processus créatif ?



La Compagnie DansEncorps, spectacle : "Le Corps en 4 saisons", créé par Chantal Cadieux, 2023
Interprète dans la photo : Olivia Pednault-Doucet. Photo par Annie France Noël.

5 Atelier créatif Musique du monde; source d'inspiration au service de la créativité

Discipline : Musique



11 au 15 octobre 2023



Centre des arts et de la culture de Dieppe



5 jours



Aziz Sahmaoui (Université de Gnova)



Centre des arts et de la culture de Dieppe

Partir à la découverte des musiques du monde, le mélange des cultures, l'improvisation, l'intégration de nouvelles sonorités et l'étude rythmique.

6 Le jeu du corps dans l'espace scénique



22 octobre 2023



Moncton



7 heures



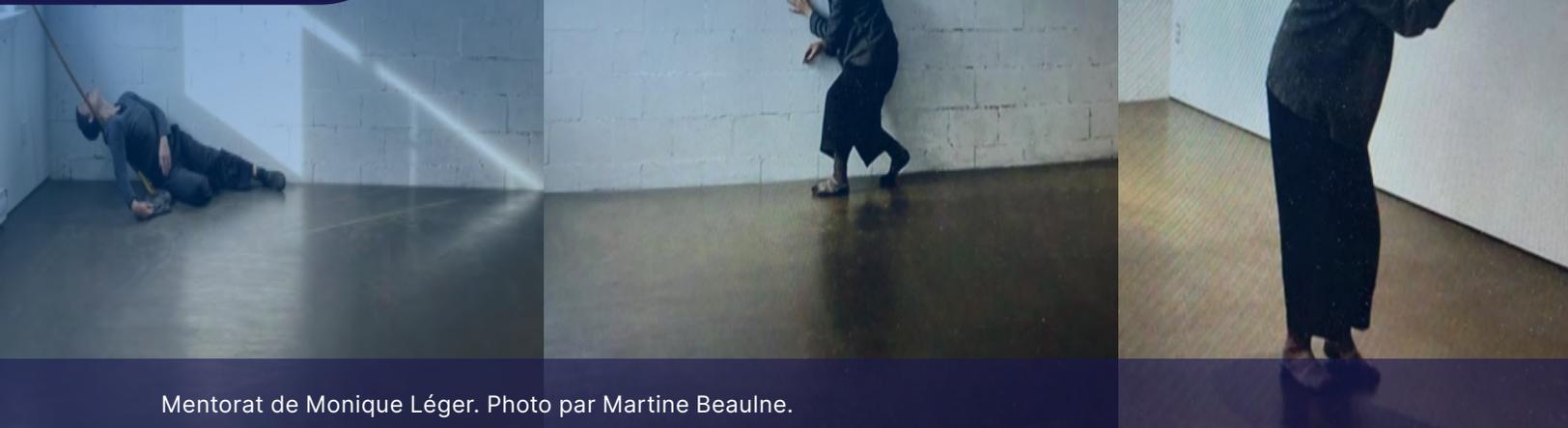
Benjamin Alonso



Théâtre populaire d'Acadie, département d'art dramatique de l'Université de Moncton

Cet atelier s'attarde aux fondements du jeu dramatique, en prenant comme point de départ le mouvement du corps dans l'espace et ses liens avec la voix des acteurs.trice.s et des chanteur.euse.s. Une journée d'exploration pour aborder la présence scénique, la notion de rythme et la musicalité sur scène.

Volet 3 — 19 mentorats artistiques



Mentorat de Monique Léger. Photo par Martine Beaulne.

1

Nous avons permis à **12 artistes** de bénéficier du mentorat avec un.e pair.e pour la réalisation de projets artistiques. Deux de ces mentorats ont été réservés à la rédaction de demandes de subvention.

Artistes mentoré.e.s : Guillaume Adjutor Provost, Chantal Baudouin, Stéphanie Bélanger, Martin Daigle, Nicole Haché, Monique Léger, Jalianne Li, Norélice Mboutou, Mara Saulnier, Denise Violette Michaud

Mentor.e.s : Marie-Hélène Allain, Martine Beaulne, Paul-Édouard Bourque, Emily Gualtieri et David Albert-Thot, Alanna Kraaijeveld, Émerise LeBlanc Nowlan, Monique Léger, Annie France Noël, Benjamin Portzen, Marie-Luce Quéverdo, Geneviève Tremblay, Marie Ulmer



16 heures

2

Nous avons offert **sept mentorats de type shadowing** en arts médiatiques. Les artistes ont eu l'occasion de travailler sur des plateaux de tournage ou en amont, pour les métiers en pré ou en post production.

Artistes mentoré.e.s : Myriam Vaudry, Jean-Sébastien Levesque, Thomas Lapointe, Mathieu Laprise, Ludger Beaulieu, Joe Nadeau et Sasha Louis Léger

Mentor.e.s : Philippe Angers, Daniel Gagnon, Christian Essiambre, Martin Goguen, Pierre-Guy Blanchard



Unis TV et Connections Productions



Photos de la pièce Johnny, de Emma Haché, présentée par le Théâtre Populaire d'Acadie en novembre 2023.
Actrice : Dji Haché; Acteur : Jean-Philippe Raïche. Photo par Julie D'Amour-Léger.

1 Séminaire Entr'arts



19 au 26 février 2024



Banff Gate Mountains Resort, Alberta



6 jours

4 artistes de l'Acadie : Cathy Verreault (arts médiatiques), Samira Farhoud (littérature), Jonathan Haché (musique) et Denise Violette Michaud (arts visuels)

Un mentor de l'Acadie : Phil Comeau (arts médiatiques)

Concepteur et producteur: Regroupement artistique francophone de l'Alberta (RAFA)

2 Rencontre de développement artistique dans le cadre des Éloizes 2024



4 au 10 mai 2024



Shédiac

Artistes : Marc-André Charron, Sylvie Boulianne, Maggie Savoie et la collaboration de Caroline Bélisle et Ludger Beaulieu



Photo par Annie France Noël.

Volet 5

2 conférences

des enjeux environnementaux, sociétaux et économiques associés à la consommation numérique et d'orienter les participant.e.s vers des solutions pour construire des expériences de sobriété numérique dès aujourd'hui.

Expériences de sobriété numérique

Le 26 janvier à 10h
par visioconférence



Conférence : Expérience de sobriété numérique avec la formatrice Daria Marchenko.

1

Expérience de sobriété numérique



26 janvier à 10 h



Visioconférence



3 jours



Daria Marchenko (Ecoist Club)

Disciplines : toutes

Un webinaire afin d'ouvrir une discussion autour des enjeux environnementaux, sociétaux et économiques associés à la consommation numérique et s'orienter vers des solutions pour construire des expériences de sobriété numérique.

2

La littérature numérique : Texte, voix, corps, espace



18 et 19 octobre 2023



Moncton / Visioconférence



2 jours



Simon Dumas



Festival littéraire FRYE

1.4 Concertation des disciplines artistiques

Théâtre

- Représentant de la discipline : **Philip André Collette**

Depuis le Forum théâtre en 2019, des efforts ont été mis afin d'inclure davantage les étudiant.e.s du département dans le milieu professionnel, et encourager le dialogue entre les artistes, les compagnies et les étudiant.e.s. Et c'est dans un esprit de rassemblement et de convivialité qu'une rencontre du secteur théâtre a eu lieu le 17 janvier, de 17 h à 19 h pour discuter des besoins en formation, voir aux possibilités de partenariats, ouvrir la discussion sur l'inclusion et mettre sur pied une activité rassembleuse annuelle. Cette réunion s'est terminée par un atelier d'escrime, offert par Guilhem Eymard, nouveau membre de l'association.

Les compagnies et les artistes réitèrent le manque de technicien.ne.s, mais également le besoin de donner des formations en mise en scène, scénographie et costumes. Le manque de financement est un défi majeur qui freine les compagnies à offrir des stages en amont de leurs productions. Le département d'art dramatique vient tout juste de recevoir les recommandations qui font suite à l'évaluation de son programme spécialisé en art dramatique. On tend vers un programme de baccalauréat plus flexible, permettant d'ouvrir, entre autres, la porte à la création de stages dans le milieu professionnel.

Une proposition de rassemblement est sur la table afin de faire découvrir de nouveaux talents, des talents cachés et permettre aux artistes émergent.e.s de prendre contact avec les artistes établi.e.s et les compagnies théâtrales du Nouveau-Brunswick.



Rencontre de discipline en théâtre, janvier 2024 à Moncton.

Arts visuels

✿ Représentant de la discipline : **Paul Édouard Bourque**

Les artistes en arts visuels se sont rencontrés à deux reprises cette année, en novembre 2023 et en mars 2024. Environ une vingtaine d'artistes ont participé à chacune de ces rencontres, qui ont porté sur différents enjeux. Parmi ceux-ci, notons par exemple, les bonnes ou les mauvaises pratiques contractuelles des diffuseurs de la province, la nécessité de sensibiliser et d'éduquer les diffuseurs et les acteurs culturels aux bonnes pratiques en matière de rémunération et de gestion des projets d'art public, ainsi que la manière dont l'AAAPNB peut mieux appuyer les artistes au niveau de leurs relations professionnelles et de leur accès à des formations utiles. Les artistes se sont montrés très enthousiastes à l'idée de la création d'un sondage qui permettrait d'imaginer des modèles idéaux-typiques de contrats.

Musique

✿ Représentante de la discipline : **Isabelle Cyr**

À la suite des rencontres disciplinaires qui ont eu lieu lors de l'AGA 2023, les efforts se sont concentrés sur l'élaboration d'une formule d'atelier qui misait sur la rencontre, l'échange et la découverte des rythmes du monde. Le stage intensif avec Aziz Sahmaoui, en collaboration avec le Centre des arts et de la culture de Dieppe, a été un franc succès. Les membres ont demandé que cette formule soit reconduite cette année, afin de continuer les apprentissages et la découverte, et pour inviter plus de musicien.ne.s à participer. Cette formation s'est terminée par un laboratoire ouvert au public ouvrant ainsi le dialogue avec les spectateurs.trice.s. Gardez l'œil ouvert pour la 2^e édition!

Danse

✿ Représentante de la discipline : **Jalianne Li**

Le 27 janvier a eu lieu la 6^e édition de Carte Blanche, événement organisé par les artistes professionnel.le.s en danse, appuyé de l'AAAPNB, Artslink et la Ville de Moncton.

Carte Blanche, c'est un spectacle sous forme de courtes performances en danse rassemblant des artistes de différents horizons ou styles de danses, et des créations pouvant se situer à différentes étapes de leur réalisation. L'événement est né du désir de créer un lieu de partage en danse, à la fois entre les artistes, mais aussi avec la communauté, qui n'a pas de barrières linguistiques ou culturelles.

Le secteur de la danse a tenu deux réunions cette année. La première a eu lieu le 25 janvier 2024, réunissant les organismes clés de la diffusion de la danse en Atlantique afin de trouver des pistes de solutions concrètes pour augmenter la présentation de la danse dans les salles de la province, et voir aux possibilités d'étendre le réseau de diffusion plus largement à l'Atlantique. Le désir de voir davantage de sorties scolaires a été exprimé afin d'offrir des spectacles de qualité dans des structures adéquates.

La deuxième réunion s'est tenue le 28 janvier 2024 et a servi de rencontre annuelle des artistes professionnel.le.s. Elle a permis de faire un retour sur Carte Blanche, voir aux besoins en formation et discuter de projets potentiels pour développer le public de la danse au Nouveau-Brunswick.

Arts médiatiques

✿ Représentant de la discipline : **François Pierre Breau**

Les artistes en arts médiatiques se sont rencontré.e.s le 24 janvier 2024 et le 19 avril 2024, en personne à Moncton et en ligne. Les membres ont exprimé leur volonté de se rencontrer plus souvent, au rythme de trois à quatre fois par année pour le moment. Parmi les sujets abordés, notons la déception des artistes face à la promesse non-tenue du gouvernement provincial d'augmenter les investissements dans le secteur tous les ans de 5M\$ dès 2021 pour atteindre 20M\$ par an en 2026, rendant quasi-inaccessible la création de long-métrages dans la province. Les artistes ont également déploré leur manque de visibilité et la courte vie des films dans la province. Lors de la rencontre d'avril, un représentant de Media NB a présenté l'organisme en cours de création, dont les artistes espèrent qu'il œuvrera à soulever et à répondre à plusieurs défis du secteur.

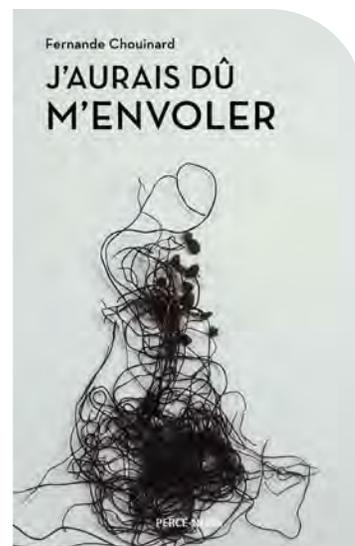
Littérature

✿ Représentante de la discipline : **Samira Farhoud**

Les artistes se sont réuni.e.s en novembre 2023, en personne et en ligne. La rencontre a porté sur les enjeux de diffusion de la littérature, et notamment le faible nombre de librairies indépendantes sur le territoire de la province. Une autre thématique centrale aux discussions a eu trait aux pratiques des diffuseurs en matière de rémunération des artistes de la littérature. Les artistes se sont prononcé.e.s en faveur de la création, par l'AAAPNB, d'un barème de rémunération à diffuser au Nouveau-Brunswick. Étant donné que la création de grilles tarifaires pour les artistes constitue l'une des mesures visées par le Comité de transition sur le Statut de l'artiste, ce dossier a été porté à l'attention des membres du comité en mars 2024. Les travaux à cet effet devraient être amorcés dans les prochains mois, non pas uniquement pour la littérature mais pour l'ensemble des disciplines artistiques qui ne détiennent pas de barème de rémunération.



Martine L Jacquot, auteure invitée par le lieutenant-gouverneur de la NÉ à parler de son dernier roman *Déferlement sur le siècle nouveau* (Grande Marée) à Government House à Halifax le 20 février 2024.



Fernande Chouinard, *J'aurais dû m'envoler* : recueil de poésie publié aux Éditions Perce-Neige en août 2023.

1.5 Intégration des arts et des artistes dans le milieu de la petite enfance

À la suite du projet pilote Éveil aux arts et à la culture en petite enfance lancé l'an dernier, qui comprenait la réalisation d'un module de formation, une tournée de formation et l'intégration d'artistes professionnel.le.s dans les milieux de garde francophones du N.-B., une deuxième tournée de formation a eu lieu à l'automne 2023 afin d'élargir le bassin d'artistes professionnel.le.s qualifié.e.s. Ce sont 32 activités artistiques qui ont été à nouveau offertes dans les garderies.

Il est important de continuer l'intégration des artistes dans les milieux de garde du Nouveau-Brunswick jusqu'à ce qu'un programme pérenne puisse voir le jour. À l'automne 2023, les membres de la Table Arts et culture en éducation (TACÉ) ont voté unanimement pour qu'un tel programme soit mis sur pied.

Lors de la tournée de formation, les formatrices Marion Delpierre et Ginette Duguay ont abordé le développement de l'enfant, la création artistique pour la petite enfance, l'impact de l'art vivant et le traitement de propositions artistiques pour les tout-petits. Cette formation s'appuie sur le module de formation *L'Éveil aux arts à la petite enfance* lancé le 6 avril 2023. Ces deux années d'essai ont permis non seulement d'initier les tout-petits aux arts et à la culture, mais également d'ouvrir la porte aux collaborations entre les artistes et les services de garde francophones de la province.

Formatrices et consultantes : Marion Delpierre et Ginette Duguay

Artistes ayant offert des activités artistiques dans les milieux de garde francophones du Nouveau-Brunswick : Michèle Bouchard, Marie-France Comeau, Marie Line Noel, Nicole Haché, Cindy Duclos, Honintsoa Raminosoa, Stacy Arseneault, Stéphanie Bélanger et Chantal Baudouin.



Atelier de Cindy Duclos dans le cadre du programme Éveil aux arts à la petite enfance, garderie Les p'tits mollusques. Photo par les enfants supervisé.e.s de Cindy Duclos.

1.6 Les Éloizes

L'AAAPNB profite de chaque édition des Éloizes pour proposer des activités artistiques de qualité au public de la région où se tient l'événement. C'est une occasion idéale pour intéresser le public aux arts et à la culture. L'AAAPNB appuie et encourage d'autres événements artistiques qui offrent des vitrines publiques aux artistes professionnel.le.s, ainsi que des initiatives qui contribuent à rapprocher les artistes de la communauté (projets de médiation culturelle, d'aménagement culturel du territoire, etc.). Présentée sur scène, en galerie, dans les rues, dans les écoles ou sur le quai, à chaque édition, la programmation proposée se veut unique, variée, rassembleuse et pleine de surprises ! La tenue des Éloizes a permis de tisser des liens solides entre la communauté d'accueil et les artistes, en favorisant l'intégration des arts dans les divers secteurs de la société, notamment auprès des jeunes.

Une 18^e édition sous le thème de la puissance de l'art

La 18^e édition des Éloizes, qui s'est déroulée à Shediac du 8 au 11 mai 2024, a épaté le public par sa programmation éclatante et diversifiée ! En plus de la Soirée des Éloizes, animée avec brio par Matthieu Girard, le public de Shediac a eu la chance d'assister à 16 événements sur 4 jours. Qu'il s'agisse d'une exposition, d'un panel de discussion, de projections de films, de performances musicales ou de discussions, toutes les disciplines étaient représentées et toutes les finalistes ont été mises de l'avant. Un travail colossal qu'a mené d'une main de maître et toujours avec bonne humeur la Directrice artistique Isabelle Cyr.

Activités jeunesse

Dans le cadre des Éloizes, et avec la précieuse collaboration du District scolaire francophone Sud, les activités jeunesse ont pu être offertes à plusieurs milliers d'élèves dans les 38 écoles du Sud de la province. Ces activités sont possibles grâce au programme Passep'ART, géré par la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), qui a vu 23 artistes offrir près de 80 ateliers touchant à toutes les disciplines artistiques, pour le plus grand bonheur des enfants.



Le sentier des arts - Les Éloizes 2024. Photo par Annie France Noël.

ARTISTE DE L'ANNÉE EN ARTS MÉDIATIQUES

✦ Lauréat ✦



Valerie LeBlanc
Daniel H. Dugas

Photo : Courtoisie des artistes



Julien Cadieux

Photo : Jonah Malak



Denise Bouchard

Photo : Julie D'Amour-Léger

ARTISTE DE L'ANNÉE EN MUSIQUE

✦ Lauréat ✦



Simon Daniel

Photo : Annie France Noël



BAIE

Photo : Marie-Michelle Photographie



Lisa LeBlanc

Photo : Annie France Noël

ARTISTE DE L'ANNÉE EN ARTS VISUELS

✦ Lauréate ✦



Valerie LeBlanc
Daniel H. Dugas

Photo : Courtoisie des artistes



Jessica Arseneau

Photo : Courtoisie de l'artiste



Guillaume
Desrosiers Lépine

Photo : Courtoisie de l'artiste

ARTISTE DE L'ANNÉE EN
THÉÂTRE

★ Lauréate ★



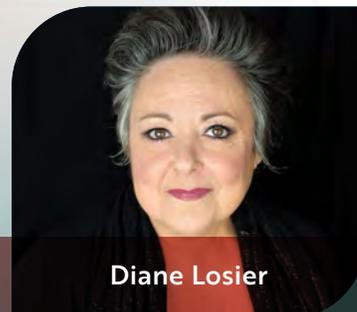
Philip André Collette

Photo : Jerome Luc Paulin



Caroline Bélisle

Photo : Annie France Noël



Diane Losier

Photo : Karine Wade Image

ARTISTE DE L'ANNÉE EN
DANSE / ARTS DU CIRQUE

★ Lauréate ★



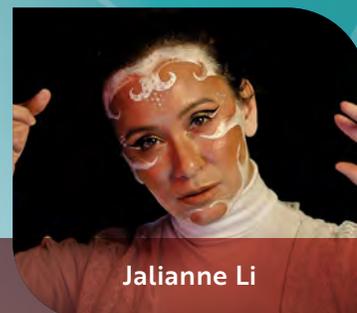
Cindy Mae Arsenault

Photo : Courtoisie de l'artiste



Chantal Baudouin

Photo : Annie France Noël



Jalianne Li

Photo : Haqq Brice

ARTISTE DE L'ANNÉE EN
LITTÉRATURE

★ Lauréat ★



Marie-France Comeau

Photo : Mario Carrier



Sébastien Bérubé

Photo : Fullhouse Media



Françoise Enguehard

Photo : Philippe Enguehard

ARTISTE S'ÉTANT
LE PLUS ILLUSTRÉ
À L'EXTÉRIEUR DE L'ACADIE

✦ Lauréate ✦



Sandra Le Couteur

Photo : Annie Claire



Lisa LeBlanc

Photo : Annie France Noël



Guillaume
Desrosiers Lépine

Photo : Courtoisie de l'artiste

DÉCOUVERTE
DE L'ANNÉE

✦ Lauréate ✦



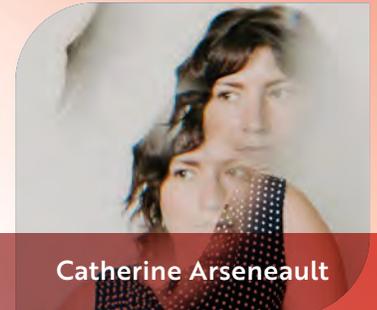
Sylvie Boulianne

Photo : Julie Frigault



Camille
Perron-Cormier

Photo : Courtoisie de l'artiste



Catherine Arseneault

Photo : Annie France Noël

ÉVÉNEMENT / SPECTACLE
DE L'ANNÉE

✦ Lauréat ✦



Bouée

Photo : Emmanuel Albert



Festival Petits bonheurs
- 2^e et 3^e édition -

Illustration : Carol-Anne Pedneault



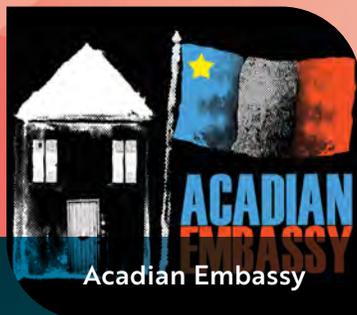
FESTIVAL
ACADIEN
DE POÉSIE

Nuit de poésie
Martin-Pître du 25^e

Photo : Julie D'Amour-Léger

SOUTIEN À LA
PRODUCTION ARTISTIQUE

✦ **Lauréate** ✦



Acadian Embassy

Photo : Jerome Luc Paulin



Bouton d'or Acadie

Illustration : Jean-Luc Trudel /
Marionnette : Nathasha Pilotte



Société culturelle de la
grandrégion de Rogersville

Photo : Radio-Canada /
Marie-Andrée Leblond

SOUTIEN AUX
ARTS

✦ **Lauréat** ✦



Conseil jeunesse provincial
de la Nouvelle-Écosse (C.J.P.)

Photo : CJP - Maude Blondin-Benoit



Centre d'accueil et d'accompagnement
francophone des immigrants du Sud-Est du
Nouveau-Brunswick (CAFi)

Conception graphique : Michelle Connors



Unis TV

✦ **PRIX HOMMAGE** ✦

Photo : Jean-Claude Blanchard



Marie Hélène Allain

Pour l'ensemble de son œuvre



Vers les Éloizes 2026

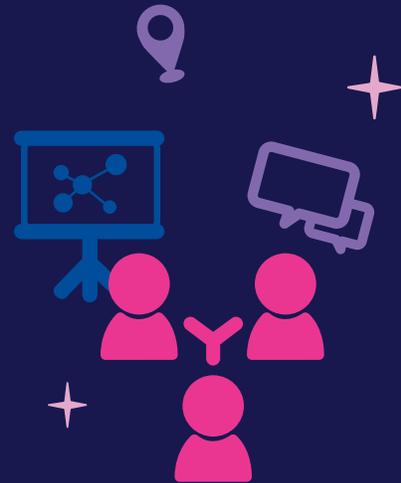
La prochaine édition des Éloizes se tiendra à Campbellton du 13 au 16 mai 2026. L'appel de mise en candidatures a été lancé le 30 novembre 2023 et s'est terminé le 1er mars 2024. Les jurys de l'Académie des arts et des lettres de l'Atlantique se réuniront en septembre 2025 pour sélectionner les nominé.e.s et les lauréat.e.s de la 19^e édition, sous la supervision du cabinet national de service de comptabilité, de fiscalité et de services-conseils MNP.



Soirée des Éloizes 2024. Photo par Julie D'Amour-Léger.

AXE 2

Développement de l'écosystème artistique



Mise en contexte

En 2009, puis à nouveau en 2017, l'AAAPNB a reçu le mandat de la société acadienne et du gouvernement de porter la mise en œuvre de la *Stratégie globale pour l'intégration des arts et de la culture dans la société acadienne au Nouveau-Brunswick*. Ceci implique les responsabilités suivantes :

- Coordonner la mise en œuvre de la Stratégie globale renouvelée,
- Assurer le bon fonctionnement des cinq grandes tables de concertation,
- Élaborer divers outils selon les besoins des porteurs des stratégies et,
- Mettre en place des mécanismes permettant de suivre les progrès accomplis par ces différentes tables.

À l'automne 2024, nous fêterons le 20^e anniversaire des États généraux des arts et de la culture, un vaste projet de mobilisation citoyenne ayant donné naissance à la Stratégie globale ainsi qu'à *Trajectoire 18>23, la Stratégie globale renouvelée*. Plusieurs activités fort intéressantes auront lieu dans ce contexte. Restez à l'affût !

2.1 Mise en œuvre de la Stratégie globale renouvelée

Pendant la dernière année, l'AAAPNB a assuré la mise en œuvre de *Trajectoire 18>23*, en :

- Accompagnant les partenaires des différents secteurs d'activité dans la réalisation des actions définies;
- Menant des projets identifiés comme prioritaires par le milieu pendant la pandémie;
- Animant et en coordonnant les tables de concertation provinciales;
- Accompagnant les partenaires, en les conseillant et en faisant la promotion de la Stratégie globale renouvelée à différents niveaux;
- S'assurant de la progression des travaux.



Performance d'un orchestre de jeunes du Centre Sistema d'Edmundston, rencontre de la Table Arts et culture en éducation, le 20 mars 2024, à Campbellton.

2.2 Les tables de concertation

Avec la Stratégie globale, l'AAAPNB propose des espaces de dialogue et de rétroaction avec cinq tables de concertation provinciales qui rassemblent les représentant.e.s des partenaires de chaque stratégie sectorielle. Les participant.e.s à ces tables veillent à établir des priorités ainsi qu'à mettre en œuvre le plan d'action destiné à leur secteur. Certaines tables sont dotées de sous-comités, telles que la Table Art et culture en éducation (TACÉ) dont un sous-comité est voué à la petite enfance.

Les cinq stratégies sectorielles suivantes forment l'architecture de *Trajectoire 18>23* :

- ✿ Développement des artistes professionnel.le.s;
- ✿ Développement des organisations artistiques, culturelles et patrimoniales;
- ✿ Développement des entreprises et industries culturelles;
- ✿ Intégration des arts et de la culture en éducation;
- ✿ Développement des communautés par l'aménagement culturel du territoire.

Ces tables sont de véritables caisses de résonance pour que l'AAAPNB soit au plus près des enjeux de notre milieu et des enjeux de la société en général. Elles permettent un dialogue fluide et constant qui favorise la création de projets concrets et la prise de positions politiques pour soutenir les artistes, les organismes artistiques et culturels et les travailleurs.euses culturel.le.s. Il s'agit en fait de tout un écosystème qui inclut l'éducation et les municipalités. Ce sont ces tables qui nous ont permis, notamment d'effectuer un état des lieux sur le sous-financement des organismes culturels

et artistiques pour œuvrer à la mise en place d'un programme provincial permanent d'artistes en milieu de garde.

Même en-dehors de ces rencontres des tables de concertation, l'AAAPNB contacte régulièrement les membres des tables pour prendre le pouls du secteur, les consulter sur divers projets prioritaires et échanger sur des solutions collectives aux défis auxquels ils.elles sont confronté.e.s.

Plusieurs rencontres des tables de concertation ont eu lieu cette année. Elles ont permis de faire l'état des lieux de la situation de notre secteur et de présenter les projets en cours découlant de Trajectoire 18>23.



Carole Lulham, *Étude en noir*, 2024.
Mosaïque de média mixte. 20 cm x 20 cm.

2.2.1 Table des artistes professionnel.le.s

La Table des artistes professionnel.le.s a suivi de près plusieurs dossiers, dont celui sur le Statut de l'artiste et le financement provincial des arts et de la culture. Des artistes professionnel.le.s sont aussi devenu.e.s membres permanent.e.s de la Table Arts et culture en éducation.

2.2.2 Table des organisations artistiques, culturelles et patrimoniales et Table des entreprises et des industries culturelles

Les membres de ces deux tables se sont rencontré.e.s en personne le 7 décembre 2023 à Moncton, en réponse à un cri d'alarme lancé par le secteur en raison de son sous-financement. La majeure partie de la rencontre fut consacrée à écouter chacun des 25 organismes présents. Malgré la situation très précaire de plusieurs d'entre eux, ce temps de partage en toute bienveillance a profité à tout le monde. Voici quelques faits saillants partagés par plusieurs : le temps supplémentaire hors du contrôle des directions générales conduisant à l'épuisement professionnel; la pénurie de main-d'œuvre, la précarité du financement par projet, le sous-financement provincial dans le secteur de la culture dans un contexte de forte inflation, une réduction contrainte de la programmation des organismes, voire l'impossibilité pour plusieurs de remplir leur mandat.

Suite à cette rencontre, l'AAAPNB, accompagnée d'une délégation d'organismes représentant cette table de concertation, a rencontré les sous-ministres adjointes du ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture, le 12 décembre 2023 pour les informer de cette situation urgente et demander le débloqué rapide de fonds pour les organismes les plus en péril.



Rencontre de la Table des Organisations artistiques, culturelles et patrimoniales et de la Table des entreprises et des industries culturelles, décembre 2023 à Moncton.

2.2.3 Table Arts et culture en éducation

Coprésidée par Julie Mason, sous-ministre du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance (EDPE), et Carmen Gibbs, Directrice générale de l'AAAPNB, la Table Arts et culture en éducation (TACÉ) priorise la formation, la valorisation des arts, le programme d'artistes en milieu scolaire, les barèmes de rémunération, des infrastructures adaptées et l'aménagement culturel du territoire.



Rencontre de la Table Arts et culture en éducation, octobre 2023 à Fredericton.

La TACÉ s'est réunie en personne deux fois cette année. La première rencontre a eu lieu les 19 et 20 octobre 2023 à Fredericton, sous le thème *Continuum d'éducation artistique : de la réalité aux rêves*. Pour la première fois, des enseignant.e.s en art ont participé à la rencontre aux côtés des artistes professionnel.le.s. Leur perspective du terrain a été particulièrement bien accueillie par les membres de la Table, qui ont d'ailleurs proposé que les enseignant.e.s en art et les artistes deviennent membres permanents de la Table.

La deuxième rencontre de la TACÉ s'est déroulée le 20 mars 2024 à Campbellton. On y a abordé différentes initiatives en cours et d'autres, imaginées par l'Université de Moncton, par le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance (MEDPE), ainsi que par l'Association des enseignantes et enseignants francophones du N.-B. (AFMNB), pour pallier la pénurie d'enseignant.e.s en art. Un panel d'enseignant.e.s en art et d'artistes a d'ailleurs pu réagir à ces présentations. Nous avons ensuite exploré différents modèles d'éducation artistique intensive avec le Centre d'excellence artistique de l'Ontario, l'Académie Sports-Art-Études de l'Atlantique et Sistema.

Deux groupes de travail découlent de cette Table : celui dédié à l'intégration des arts et de la culture en petite enfance s'est réuni le 19 octobre 2023 et le 19 mars 2024 pour présenter, notamment le travail conjoint du MEDPE et de l'AAAPNB vers la création d'un programme provincial permanent d'Éveil aux arts et à la culture en petite enfance. Le groupe portant sur l'amélioration de l'éducation artistique se réunira bientôt pour effectuer les suivis à la rencontre du 20 mars 2024.

2.2.4 Table en aménagement culturel du territoire (ACT)

Suite à la réforme de la gouvernance locale, l'AAAPNB et l'Association francophone des municipalités du N.-B. (AFMNB) ont coorganisé le Forum *Nouvelles municipalités : faire communauté par les arts et la culture*. Le Forum a eu lieu les 21 et 22 avril 2023 à Bouctouche. L'événement a offert un lieu de rencontre entre municipalités, commissions de services régionaux, organismes artistiques et culturels, artistes du Nouveau-Brunswick et gouvernements provincial et fédéral. Ce fut une occasion de se rassembler pour rêver, mieux saisir le rôle des arts et de la culture dans la définition de notre identité territoriale et le pouvoir des arts dans la transformation de nos communautés.

La Table ACT s'est réunie le 14 février 2024 à Bathurst pour la première fois depuis le forum. Pour la première fois aussi, des maires et mairesses étaient présent.e.s, ainsi qu'une représentante d'une Commission de services

régionaux (CSR), sont d'ailleurs devenu.e.s membres permanent.e.s de la Table. Nous avons profité de cette rencontre pour procéder à un exercice de priorisation sur le rôle de la TACT et sur sa composition. Nous avons décidé notamment d'inviter le Centre d'accueil et d'accompagnement francophone des immigrants du Sud-Est du Nouveau-Brunswick (CAFI), le Réseau en immigration francophone du N.-B. (RIFNB) et l'Association francophone des aînées et aînés du N.-B. (AFANB) à devenir membres permanents de cette Table. La nouvelle équipe qui accompagne les municipalités a été mise à l'honneur, ainsi que leur mentore, Line Godbout, qui soutient les municipalités pour le compte de l'AAAPNB depuis 2016. Les deux slogans qui sont ressortis de cette rencontre sont les suivants : *Maintenant la pleine municipalisation acquise, visons le plein aménagement culturel du territoire ! Et Via les arts et la culture, transformons nos communautés résilientes en communautés fières!*



Table en Aménagement culturel du territoire. 14 février 2024 à Bathurst.

2.3 Projet d'accompagnement et de formation des municipalités en aménagement culturel du territoire (ACT)

Lancé en 2016, ce projet a permis jusqu'à date, d'encadrer et d'outiller onze municipalités et communautés rurales dans l'adoption de leur propre politique culturelle et d'un plan d'action pour sa mise en œuvre. L'apport de ces municipalités a énormément contribué à l'obtention d'un financement additionnel pour la poursuite de ce projet. Huit municipalités francophones nouvellement formées à la suite de la réforme de la gouvernance locale seront impliquées : Grand-Sault, Belle-Baie, Beausoleil, Cap-Acadie, Bois-Joli, Campbellton, Tracadie et Caraquet.

Le projet comprendra également une intervention pilote auprès d'une municipalité anglophone en partenariat avec l'Union des municipalités du Nouveau-Brunswick (UMNB) et ArtsLink NB. Des sessions d'information et de sensibilisation seront aussi conduites auprès des Commissions de services régionaux (CSR) de la province afin de mettre de l'avant le concept d'aménagement culturel du territoire et l'impact des arts et de la culture comme vecteur de développement.



Grâce au financement du Gouvernement du Nouveau-Brunswick et de Patrimoine canadien, l'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick et l'Association francophone des municipalités du Nouveau-Brunswick travailleront de concert pour offrir ce service d'accompagnement et de formation au milieu municipal dans le but de permettre aux arts et à la culture de

contribuer au développement de l'économie, du tourisme, de l'éducation, du mieux-être et de l'immigration et des infrastructures. L'embauche de trois chargé.e.s de projet permettra la mise en œuvre de la deuxième phase du projet visant l'accompagnement asymétrique des municipalités impliquées, et le développement des compétences municipales en aménagement culturel du territoire.

L'équipe de l'AAAPNB compte maintenant Mélanie Parent, Johanna Lezziero et Philippe Beaulieu qui travaillent à titre de chargé.e.s de projet en aménagement culturel du territoire, mentoré.e.s par Line Godbout.



Lancement officiel du nouveau projet d'accompagnement des municipalités en Aménagement culturel du territoire, novembre 2023 à Frédéricton.

2.4 Reddition de compte

La reddition de compte de la mise en œuvre de *Trajectoire 18>23* s'opère auprès des partenaires grâce aux différentes structures de résonance mises en place :

- ✿ Les tables permanentes de concertation où les participants doivent rendre compte du progrès des initiatives et;
- ✿ Une rencontre interministérielle se tient annuellement avec des représentant.e.s du ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture, du ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, du ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail, de la Société de développement régional, des Affaires intergouvernementales, du Commissariat aux Langues officielles du Canada, et de Patrimoine canadien.

2.5 Intégration des arts et des artistes dans le milieu de l'éducation

L'AAAPNB est très impliquée dans l'intégration des arts et des artistes dans le milieu de l'éducation, entre autres, par le biais de la Table de concertation Arts et culture en éducation. Elle travaille de près avec l'ensemble des partenaires du milieu de l'éducation afin d'engager une réflexion pour assurer que les jeunes du Nouveau-Brunswick reçoivent un enseignement des arts de qualité.

Par ailleurs, le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance est en cours d'actualisation des programmes d'artistes dans les écoles, soit GénieArts et Une école, un artiste. L'AAAPNB s'assure d'être à la table pour porter la voix des artistes et contribuer à l'amélioration de ces programmes.



Luc A. Charette, 4 Humanoïdes, de la série Robots TECHNOS, 2024.

2.6 Module de formation pour la Petite enfance

Pour répondre à la Stratégie d'intégration des arts et de la culture à la petite enfance, l'AAAPNB, en partenariat avec le ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance, a mis en œuvre le projet *Éveil aux arts et à la culture à la petite enfance*, qui consiste à intégrer les différentes formes d'arts dans le milieu de la petite enfance. Le projet s'est déroulé en trois étapes :

- ✿ La création d'un module de formation pour les artistes pour les préparer à intervenir auprès des 0 à 5 ans;
- ✿ Une tournée de formation *Éveil aux arts à la petite enfance* destinée aux artistes et au personnel des garderies éducatives francophones;
- ✿ Des activités d'artistes professionnel.le.s dans les milieux de garde francophones de la province.

Le projet en quelques chiffres marquants, de 2022 à ce jour :

- ✿ 66 éducatrices, 4 agentes pédagogiques et 10 employé.e.s de bibliothèque ont suivi la formation pour accueillir ces activités;
- ✿ 37 artistes ont suivi la formation pour intervenir dans les garderies, dont 13 ont ensuite proposé des activités en garderie éducative;
- ✿ 31 activités en garderie éducative pendant la première année, 32 activités en 2024, pour un total de 63 activités artistiques;
- ✿ Une banque de 13 artistes formé.e.s à intervenir en milieu de garde, et 37 garderies formées à accueillir des artistes.

2.7 Actualisation de la Stratégie globale

Les années 2023-2024 marquent le début d'un important processus d'actualisation du plan d'action de la Stratégie globale, *Trajectoire 18>23*. L'équipe composée de Jacinthe Bergevin, Marc Haentjens et Nancy Juneau est un trio qui collabore avec la Responsable de la Stratégie globale et la Directrice générale de l'AAAPNB pour engager les membres des tables de concertation et réviser le plan d'action afin de garder la Stratégie globale pertinente, vivante et puissante.

2.8 Améliorations numériques

L'AAAPNB bénéficie du soutien du programme La Bande Numérique de la FCCF pour mettre en œuvre un plan d'actions numériques basé sur un diagnostic de nos besoins spécifiques. Ce plan inclut notamment la création d'un outil de gestion de nos contacts, l'automatisation de certains processus internes et l'optimisation d'autres actions, l'organisation de notre dossier central et l'offre de formations à l'équipe sur nos outils numériques. Cette année, nous avons œuvré principalement à la création d'un outil de gestion de contacts. Cet outil, toujours à jour, organisé, communiquant avec notre nouveau site web et nos autres outils de communication, est un élément central du plan d'actions numériques, qui deviendra un allié de toute l'équipe de l'AAAPNB dans son travail au quotidien. La Bande Numérique met à notre disposition un Conseiller numérique et une série d'expert.e.s dans différents domaines numériques pour nous aider à mettre en œuvre cet ambitieux plan d'actions.

AXE 3

Positionnement et représentation politique



Mise en contexte

L'AAAPNB est la voix politique des artistes et par extension, l'une des principales voix du milieu des arts au Nouveau-Brunswick. L'Association porte leurs revendications aux différentes instances municipales, provinciales et fédérales et s'assure d'être une interlocutrice incontournable pour toutes les décisions qui touchent le milieu des arts. Elle s'active également à la promotion et à la protection des droits du peuple acadien au Nouveau-Brunswick



Guillaume Desrosiers Lépine,
Les lignes doubles (fond vert) 3 et 8, 2021.

3.1 Porte-parole des artistes

Se mobiliser face à la crise du financement dans le secteur artistique

L'année 2023-2024 a été marquée par l'intensification des défis rencontrés par les artistes et les organismes culturels en matière d'accès au financement. Les organismes subventionnaires des arts et de la culture, incluant par exemple le ministère du Patrimoine canadien et le Conseil des arts du Canada, ont enregistré des coupures importantes de budget notamment liées à la halte imposée aux aides financières qui avaient été débloquées pendant la pandémie de COVID-19. Ces aides étaient pourtant plus que nécessaires pour surmonter les défis systémiques auquel était confronté

le secteur. Quant au financement provincial, le sous-investissement chronique dans les arts et la culture a également contribué à exacerber la précarité financière des artistes et des organismes culturels. L'AAAPNB a rencontré des représentant.e.s du gouvernement du Nouveau-Brunswick, du ministère du Patrimoine canadien et du Conseil des arts du Canada, afin de leur présenter clairement les enjeux et les défis qui affectent les artistes et les organismes culturels de la province et leur demander de prendre des mesures pour que le secteur puisse véritablement s'épanouir.

Le 7 décembre 2023, l'AAAPNB a utilisé la Table de concertation des organismes artistiques et culturels et des entreprises et des industries culturelles afin de créer un espace de partage d'expériences et de cocréation de pistes de solutions pour appuyer le milieu culturel. L'AAAPNB s'est servie de ces discussions pour développer des argumentaires politiques.



Nicole Haché, *Femme forêt*, Cinédanse 2023. Photo par Arsène Sorgho.

3.2 Actions menées au provincial

Positionnement politique

En tant qu'organisme porte-parole, l'AAAPNB dévoue une part importante de son temps, de ses ressources et de son énergie à effectuer des représentations politiques et du lobbying pour faire reconnaître la profession d'artiste, ainsi que les multiples contributions des arts et de la culture à la société du Nouveau-Brunswick.

Rencontres avec les représentant.e.s du gouvernement du Nouveau-Brunswick:

- ✿ **Bill Hogan**, ministre de l'Éducation et du développement de la petite enfance
 - ✿ **Daniel Allain**, ministre des Gouvernements locaux et de la Réforme de la gouvernance locale
 - ✿ **Glen Savoie**, ministre de la Francophonie
 - ✿ **Tammy Scott-Wallace**, ministre du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture
 - ✿ **Paul d'Astous**, chef de cabinet du Premier ministre
 - ✿ **Yennah Hurley**, sous-ministre, ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture
 - ✿ **Dan Mills**, sous-ministre, ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail
- ✿ **Julie Mason**, sous-ministre, ministère de l'Éducation et du Développement de la petite enfance
 - ✿ **Jocelyne Mills**, sous-ministre adjointe, ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture
 - ✿ **Shannon Wilson**, sous-ministre adjointe, ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture
 - ✿ **Gaston Richard**, directeur de TravailNB (Section services du marché du travail), ministère de l'Éducation postsecondaire, Formation et Travail
 - ✿ **Cécile LePage**, directrice par intérim, Direction des arts et de la culture, ministère du Tourisme, Patrimoine et Culture

Lutter ensemble pour la justice sociale

En 2023-2024, l'AAAPNB a pris part à des mouvements politiques importants pour accéder à une plus grande justice sociale. Au provincial, l'adoption de la Politique 713 controversée portant sur l'orientation sexuelle et l'identité de genre a contribué à l'intensification de la vague de haine qu'on observe en Amérique du Nord à l'endroit des personnes trans et queer. L'Association s'est publiquement prononcée pour le respect des droits fondamentaux de toute personne, peu importe son âge, son orientation sexuelle et son identité de genre. Puis, dans le contexte de la guerre entre Israël et le groupe Hamas, l'AAAPNB s'est positionnée en faveur d'un cessez-le-feu permanent à Gaza. De cette manière, l'association a réitéré son engagement envers la promotion et la protection de la paix partout dans le monde.



Marche de la Fierté organisée par Rivière de la fierté Moncton, octobre 2023 à Moncton.

Réaction au budget provincial 2024-2025

L'AAAPNB a participé au huis clos du budget provincial 2024-2025 le 19 mars à Fredericton. Elle a favorablement accueilli les nouveaux investissements de 1,9 millions de dollars au Fonds de fiducie pour l'avancement des arts du Conseil des arts du Nouveau-Brunswick, et pour le programme de Développement de l'industrie musicale de MusiqueNB. Par contre, l'Association a dénoncé l'absence d'investissements cette année dans le milieu du film, alors que le gouvernement Higgs s'était engagé dès 2022 à atteindre 20 millions de dollars de financement additionnel. L'AAAPNB a aussi décrié le sous-financement chronique provincial de la Direction des arts et culture du ministère du Tourisme, du Patrimoine et de la Culture. Encore cette année, les investissements sont largement inférieurs aux besoins du secteur.



Le Président de l'AAAPNB Jean-Philippe Raïche en entrevue à Radio-Canada dans le contexte du dévoilement du budget 2024-2025 du gouvernement du Nouveau-Brunswick, mars 2024 à Fredericton

Rencontres avec ArtsLink NB, Mawi'art Wabanaki Artist Collective et artsnb

L'AAAPNB s'entretient régulièrement avec ses homologues d'ArtsLink NB, de Mawi'art Wabanaki Artists Collective et d'artsnb afin de discuter de politiques publiques, du financement des arts et du statut de l'artiste.

Positionnement inédit de l'AAAPNB à l'échelle municipale

Le succès du Forum Faire communauté par les arts et la culture, en avril 2023, ainsi que le lancement d'un nouveau projet d'aménagement culturel s'échelonnant sur deux ans, a contribué à positionner l'AAAPNB comme un acteur culturel incontournable au palier municipal. En comptant les 9 municipalités qui participent couramment au projet, ce sont 20 municipalités majoritairement francophones ou mixtes qui ont été accompagnées pour développer une politique culturelle et un plan d'action pour la mettre en œuvre. L'Association est fière du travail effectué au courant des dernières années, et ressent véritablement que celui-ci donne des résultats positifs au niveau de l'intégration des arts et de la culture dans la société acadienne.

3.3 Développement et renforcement des relations avec des partenaires du Québec

Cette année, l'AAAPNB a participé à plusieurs rencontres avec des intervenant.e.s du Québec pour faire avancer leurs luttes communes par rapport au statut de l'artiste. Une rencontre fructueuse s'est tenue avec Jean-François

Roberge, ministre de la Langue française et ministre responsable des Relations canadiennes et de la Francophonie canadienne, afin de discuter notamment des impacts négatifs sur les artistes acadien.ne.s et sur les librairies indépendantes qui résultent de la Loi sur le développement des entreprises québécoises dans le domaine du livre. Une rencontre de suivi à cet effet aura lieu dans les prochains mois. L'AAAPNB a également informé la Fédération nationale des communications et de la culture (FNCC-CSN) des démarches menées par le Comité de transition sur le Statut de l'artiste.

3.4 Présence dans les médias

L'AAAPNB est en rapport étroit avec les médias d'information et elle maintient une présence soutenue sur les médias sociaux. Les communiqués médiatiques de l'Association sont disponibles dans la rubrique Actualités de son site web.

3.5 Actions menées au fédéral

Cette année, l'AAAPNB a multiplié les demandes de rencontres auprès des ministres et haut.e.s fonctionnaires du gouvernement fédéral. Ces rencontres ont porté sur deux dossiers principaux : la crise du financement dans le secteur artistique et culturel, ainsi que le statut de l'artiste. Certaines de ces rencontres ont eu lieu avec les partenaires artistiques du Comité de transition sur le Statut de l'artiste, c'est-à-dire ArtsLink NB, Mawi'Art Wabanaki Artist Collective et artsnb.

Rencontres avec les représentant.e.s du gouvernement fédéral:

- ◆ **Ginette Petitpas Taylor**, ministre des Anciens Combattants et ministre associée de la Défense nationale
- ◆ **Isabelle Mondou**, sous-ministre du Patrimoine canadien
- ◆ **Joëlle Montminy**, sous-ministre adjointe principale du Patrimoine canadien
- ◆ **Jagmeet Singh**, chef du Nouveau Parti Démocratique
- ◆ **Yves-François Blanchet**, chef du Bloc québécois
- ◆ **Kelly Beaton**, directrice générale des arts du Patrimoine canadien
- ◆ **Richard Davis**, directeur de Politique des arts et FPT culture et patrimoine du Patrimoine canadien
- ◆ **Dominic Morin**, Conseiller en politiques du bureau du ministre du Patrimoine canadien



Barbecue communautaire annuel organisé par la ministre fédérale Ginette Petitpas Taylor, juillet 2023 à Moncton.

Conférence de presse de Randy Boissonnault, ministre de l'Emploi et du Développement de la main-d'œuvre et ministre des Langues officielles

L'AAAPNB s'est déplacée au Centre des arts et de la culture de Dieppe pour assister à la conférence de presse du ministre Boissonnault. En compagnie de l'honorable Ginette Petitpas Taylor, celui-ci a annoncé des investissements de plus de 62.5 millions de dollars sur 5 ans pour le financement de base et de projets des organismes communautaires qui servent les communautés de langues officielles en situation minoritaire. L'AAAPNB est visée par cette augmentation et a accordé plusieurs entrevues dans la foulée de cette annonce.



Conférence de presse du ministre de l'Emploi et de Développement de la main-d'œuvre et des Langues officielles Randy Boissonnault, accompagné par la ministre Ginette Petitpas Taylor et par les organismes artistiques, mars 2024.

Une mobilisation réussie pour les garderies francophones en milieu minoritaire

L'AAAPNB a uni sa voix à celles de la Fédération des communautés francophones et acadienne (FCFA) et de la Commission nationale des parents francophones (CNPF) pour faire pression sur les député.e.s de la Chambre des communes afin d'amender le projet de loi C-35 sur les services de garde, et y inclure un engagement à financer les garderies francophones. Les communautés francophones du Canada peuvent se réjouir, car la campagne de mobilisation aura porté fruit !

Coupures de postes potentielles chez Radio-Canada

Cette année, l'AAAPNB s'est préoccupée de l'annonce de coupures potentielles de postes chez CBC/Radio-Canada. L'accès à l'information juste et de qualité est essentiel pour la communauté acadienne et pour la communauté artistique en situation minoritaire. Après s'être entretenue avec Jean-François Rioux, directeur général des médias régionaux, avec Jean-François Cochet, directeur général de Radio-Canada Acadie, ainsi qu'avec Dany Meloul, vice-présidente principale des Services français de

CBC Radio Canada, l'Association a pu être rassurée quant à l'avenir d'ICI Acadie. Pour la première fois de l'histoire, Madame Meloul s'est déplacée à Shediac pour participer aux Éloizes 2024.

Rencontres bilatérales avec Patrimoine canadien et le Conseil des arts du Canada

En février 2024, l'AAAPNB s'est déplacée à Ottawa pour participer à de fructueuses rencontres bilatérales avec Patrimoine canadien et le Conseil des arts du Canada. Ces rencontres organisées par la Fédération culturelle canadienne-française dans le cadre de leur Entente de collaboration visent à favoriser le développement des arts et de la culture des communautés francophones en situation minoritaire. À cette occasion, l'AAAPNB a pu aborder le travail qu'elle effectue en collaboration avec le Comité de transition par rapport au Statut de l'artiste, en plus d'aborder les enjeux qui contribuent à reproduire et à exacerber la crise de financement du secteur des arts et de la culture. L'Association a ressenti un vif intérêt et un engagement renouvelé de la part des représentants de Patrimoine canadien et du Conseil des arts du Canada à l'égard des enjeux vécus par les artistes et les organismes de la francophonie minoritaire, ainsi que du statut de l'artiste.



Rencontre bilatérale entre le Conseil des arts du Canada et la Fédération culturelle canadienne-française et ses membres, février 2024. Photo par FCCF.

3.6 La recherche sur les arts et la culture

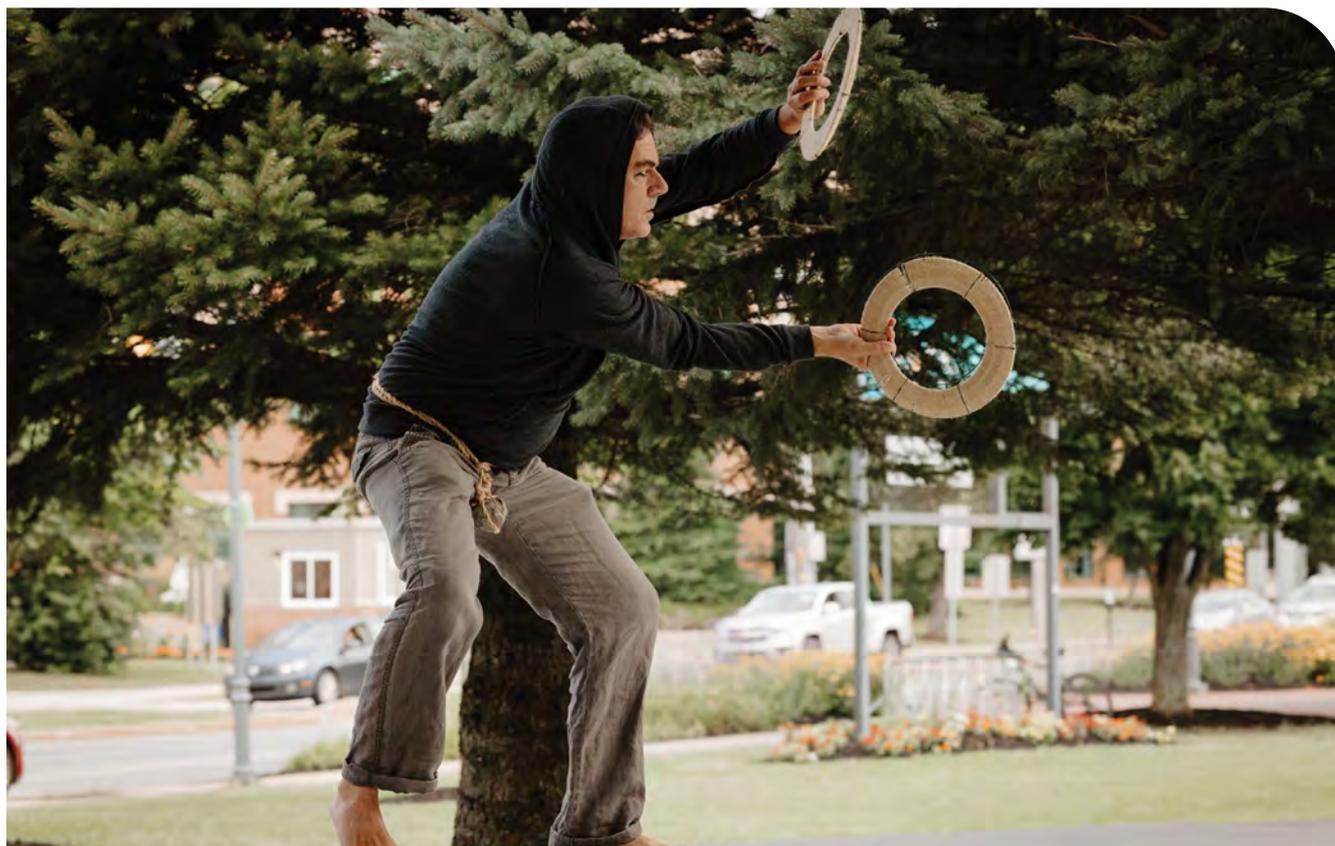
L'AAAPNB recense les études sur les arts et la culture qui se réfèrent surtout aux artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick et du Canada. Les données rassemblées servent à tous les axes d'action de la planification stratégique de l'Association, notamment lors de la rédaction de mémoires et de documents présentés aux rencontres politiques, aux comités parlementaires ou lors d'audiences publiques. L'Association partage ces données et les résultats de ses recherches avec le public, via son portail web.

L'Association participe également à la réalisation de recherches sur l'écosystème artistique du Nouveau-Brunswick. Depuis janvier 2023, en partenariat avec ArtsLink NB et la galerie Owens de l'Université Mount Allison, l'AAAPNB siège sur le Comité aviseur d'une recherche menée par Kelly Hill de la firme Hill Stratégies, sur les lieux culturels au Nouveau-Brunswick. Cette recherche aura donné lieu à de nombreuses publications, notamment sur le portrait statistique des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick, ainsi que sur les impacts et les défis post-pandémiques des lieux culturels, artistiques et patrimoniaux de la province. Cette année, une présentation publique de certains de ces résultats a été organisée en partenariat avec le Conseil des arts du Nouveau-Brunswick. De ce fait, l'AAAPNB a donné plusieurs entrevues dans les médias pour commenter la recherche.

Cette année, l'AAAPNB s'est également tournée vers un économiste de renom affilié à l'Université de Moncton, Pierre Marcel Desjardins, pour produire des statistiques sur les retombées directes et indirectes des arts du Nouveau-Brunswick. Ces nouvelles données serviront à appuyer nos argumentaires politiques en faveur d'une augmentation significative du budget attribué aux arts et à la culture, notamment dans le contexte des prochaines élections provinciales et du budget 2025-2026 de la province.

Finalement, le travail mené par l'AAAPNB au sujet de l'aménagement culturel du territoire dans les municipalités francophones de la province a été mis en lumière dans le cadre d'une collaboration universitaire avec la Chaire de recherche sur l'économie créative et le mieux-être, dans l'axe "Culture en région" (CRÉAT). L'Association a aussi participé à un projet de recherche piloté par l'organisme national de services aux arts Mass Culture Mobilisation Culturelle, en partenariat avec des organismes subventionnaires des arts et des universités canadiennes, afin de tester la mise en œuvre d'un cadre d'action visant à améliorer ses pratiques en matière d'équité et d'inclusion. Les apprentissages tirés de cette expérience, qui s'est conclue en avril 2024, ont été partagés avec la communauté artistique canadienne via Mass Culture Mobilisation Culturelle.





Philip André Collette, *Pilgrim*, présenté lors du ADFDA 2023. Photo par Annie France Noël.

3.7 Positionnement sur la scène artistique et culturelle canadienne tant au sein de la francophonie qu'au sein des organismes professionnels disciplinaires

L'AAAPNB participe activement à certaines plateformes artistiques et culturelles francophones à l'échelle nationale, au Québec et à l'échelle des provinces de l'Atlantique.

Fédération culturelle canadienne-française (FCCF)

L'AAAPNB continue de s'impliquer de différentes manières au sein de la FCCF. En plus de participer à la Table des organismes artistiques, à l'Assemblée générale annuelle et aux Jasettes ouvertes organisées par la FCCF, l'AAAPNB a également participé au Forum des membres organisé par la FCCF, du 15 au 17 novembre 2023. Les relations de l'AAAPNB avec la FCCF lui permettent, notamment de se tenir informée des changements législatifs qui surviennent au fédéral, au sujet des dossiers qui touchent les artistes professionnel.le.s et les travailleur.se.s culturel.le.s.

Association des groupes en arts visuels francophones (AGAVF)

L'AAAPNB est membre de l'AGAVF qui représente les intérêts des centres d'artistes, des galeries et des groupes en arts visuels de la francophonie canadienne. L'Association mène de nombreux efforts ces dernières années pour développer des commissaires en arts visuels dans nos communautés. L'AAAPNB a participé au Rassemblement des membres de l'AGAVF à Québec en mars 2024, où elle a contribué entre autres, à l'élaboration du plan d'action stratégique 2025-2030 de l'organisme.



Rassemblement des membres de l'AGAVF, mars 2024 à Québec.

Comité consultatif pour la programmation TV5 UNIS

Depuis 2014, la directrice générale de l'AAAPNB, Carmen Gibbs siège au Comité consultatif pour la programmation de la chaîne TV5 UNIS. Le comité appuie la direction des programmes dans la mise en place de l'orientation des contenus, en communiquant à la direction de la chaîne, les attentes et les besoins des communautés de la francophonie canadienne et acadienne. Carmen Gibbs était à Montréal les 23 et 24 mai 2024 pour souligner le 10^e anniversaire de TV5 UNIS.

AXE 4

Gouvernance et fonctionnement



Mise en contexte

La capacité organisationnelle de l'Association lui permet de remplir l'ensemble de ses mandats et livrer avec rigueur les projets qu'elle porte. La direction générale est appuyée d'une équipe dont le profil de compétences correspond aux besoins de nombreux projets. En 2023-2024, l'équipe de l'AAAPNB s'est encore agrandie ! Nous avons accueilli une nouvelle responsable des finances, trois nouveaux et nouvelles chargé.e.s de projet en aménagement culturel du territoire, ainsi qu'une nouvelle responsable des communications.



AGA 2023 en juin à Bouctouche. Photo par Julie D'Amour-Léger.

4.1 Gouvernance

L'Association maintient une organisation démocratique saine, grâce au bon fonctionnement de ses mécanismes de gouvernance, entre autres, l'assemblée générale annuelle, le conseil d'administration, le conseil des disciplines artistiques ainsi que les rencontres des disciplines artistiques et les rencontres régionales.

L'Assemblée générale annuelle

L'Assemblée générale annuelle de l'AAAPNB s'est tenue les 9, 10 et 11 juin 2023 à Bouctouche, en présence d'environ 70 participant.e.s.

Le Conseil d'administration

Élu.e.s lors de l'Assemblée générale annuelle, les sept membres du conseil d'administration (CA) de l'AAAPNB sont tous et toutes des artistes professionnel.le.s. La directrice générale Carmen Gibbs en est membre *ex officio*.

Lors de l'AGA 2022, ont été ré/élu.e.s :

- ✿ **Jean-Philippe Raïche**, président,
- ✿ **Bruno Jacques Pelletier**, représentant, région Nord-ouest,
- ✿ **Stéphanie Bélanger**, représentante, région Nord-est,

Ont poursuivi leur mandat:

- ✿ **Mélanie Parent**, secrétaire-trésorière, jusqu'en janvier 2024 où elle a cédé son siège sur le conseil d'administration en raison de son embauche à l'AAAPNB comme chargée de projet en aménagement culturel du territoire
- ✿ **Lucien Allard**, représentant, région Nord,
- ✿ **Emilie Grace Lavoie**, représentante, région Sud.

Le CA s'est réuni à neuf reprises en 2023-2024.



Visite du Collège d'artisanat et de design du Nouveau-Brunswick par les membres du Conseil d'administration, septembre 2023 à Fredericton.

Le Conseil des disciplines artistiques

Le Conseil des disciplines artistiques (CDA), un comité permanent du conseil d'administration, a comme objectif d'encourager la participation des représentant.e.s des disciplines à la prise de décisions de l'organisme, et à son évolution.

Les artistes suivant.e.s, élu.e.s à l'AGA 2023 comme représentant.e.s de leurs disciplines artistiques, font partie du CDA. À la suite d'une modification aux Statuts et règlements, leur mandat est d'une durée de deux ans :

- ✿ **Paul Édouard Bourque**, arts visuels,
- ✿ **François Pierre Breau**, arts médiatiques
- ✿ **Samira Farhoud**, littérature,
- ✿ **Philip André Collette**, théâtre,
- ✿ **Jalianne Li**, danse/arts du cirque,
- ✿ **Isabelle Cyr**, musique.



Les membres du Conseil d'administration et du Conseil des disciplines artistiques, mars 2024 à Moncton.
Photo par Annie France Noël.

4.2 Fonctionnement

Pour garantir son bon fonctionnement interne, l'Association :

- ◆ A procédé au recrutement de personnes correspondant aux profils de compétences nécessaires pour mener à bien sa mission et son mandat.
 - ◆ A investi le temps et les efforts nécessaires pour assurer une bonne intégration des nouveaux, nouvelles employé.e.s
 - ◆ Effectue des démarches pour consolider et renouveler les sources de financement nécessaires.
 - ◆ Entretien des mécanismes de gestion interne qui favorisent un fonctionnement efficace et harmonieux.
 - ◆ Encourage les employé.e.s à profiter des occasions de formation pouvant accroître leurs compétences et ainsi améliorer le fonctionnement de l'équipe.
 - ◆ Met à jour les politiques internes qui encadrent les artistes, le conseil d'administration, la direction générale et les employé.e.s.
- ◆ S'est dotée d'une politique contre l'inconduite sexuelle et le harcèlement, en vue de créer un milieu de travail sain et respectueux, en offrant des ateliers à ce sujet.
 - ◆ Est en cours de développement d'une politique sur la santé et la sécurité au travail, en partenariat avec TravailSécuritaireNB.
 - ◆ A entamé un vaste processus d'élaboration de sa première politique environnementale, ainsi qu'un plan d'action qui l'accompagne. Ce processus, supervisé par l'équipe du Conseil québécois des événements écoresponsables (CQEER), affilié au Réseau des femmes en environnement, implique une phase de diagnostic des émissions de gaz à effet de serre qui sont associées à l'ensemble des activités menées par l'AAAPNB, incluant les activités au bureau, la production des Éloizes, l'assemblée générale annuelle, les tables de concertation, etc.



Les membres du Conseil d'administration, du Conseil des disciplines artistiques et les membres de l'équipe de l'AAAPNB, mars 2024 à Moncton. Photo par Annie France Noël.



4.3 Membership

Pour accroître et améliorer son membership, l'Association :

- ✿ Réalise un travail continu de recrutement et de rétention pour augmenter le nombre de nouvelles adhésions et le taux de renouvellement.

Parmi les actions menées, notons :

 - * Des ateliers de perfectionnement professionnel;
 - * L'accompagnement professionnel;
 - * Un nouveau volet de conférences et de classes de maître;
 - * Des résidences d'artistes;
 - * Un répertoire électronique des artistes, incluant leur profil;
 - * Un centre de ressources sur le portail de l'Association;
 - * L'envoi régulier de communications sur les réseaux de divers secteurs d'activité et les médias sociaux;
 - * Des rabais pour les membres dans certains commerces.
- ✿ Renforce la politique de discrimination positive en embauchant des membres d'abord, pour des contrats de l'Association.
- ✿ Entretient des liens étroits avec les institutions postsecondaires de la province qui offrent des programmes de formation artistique, et ce, dans le but de faire connaître l'Association aux artistes en début de carrière.
- ✿ Explore des façons de mieux rejoindre les artistes des communautés ethnoculturelles, de sorte à les intéresser aux activités de l'Association. Ceci inclut la participation, en 2023-2024, à un projet de recherche visant à soutenir l'AAAPNB en rapport à ses pratiques en matière d'équité.
- ✿ Constate une plus grande présence de jeunes artistes en les invitant à participer à ses projets et événements.

L'AAAPNB a trois types de membres :

- ✿ **L'artiste professionnel.le** : pratique un art, souhaite en vivre et offre ses services moyennant une rétribution à titre de créateur, de créatrice ou d'interprète qui s'exécute dans une ou plusieurs disciplines artistiques.
- ✿ **L'artiste en voie de professionnalisation** est un artiste en formation qui aspire à pratiquer l'art de façon professionnelle.
- ✿ **L'ami.e des arts** est tout individu, groupe, organisme ou société qui adhère aux objectifs de l'Association.

Par ailleurs, l'AAAPNB fait preuve d'une approche inclusive à l'égard des membres, grâce à son ouverture aux artistes des communautés anglophones et autochtones et aux diverses communautés culturelles.

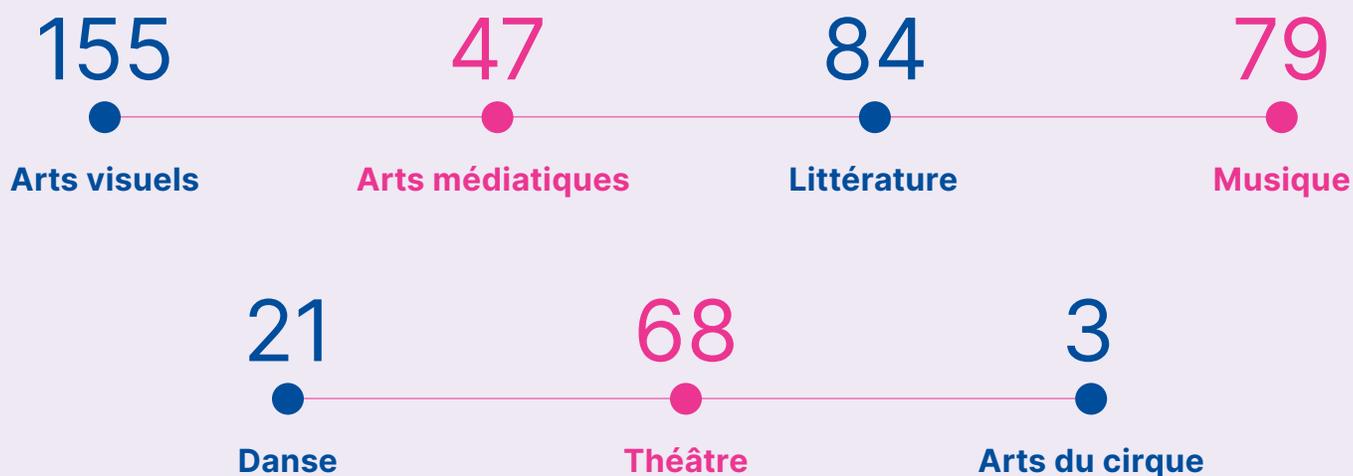
Statistiques 2023-2024



●	239	Sud
●	32	Nord-Ouest
●	53	Nord-Est
●	37	Nord
●	50	Ailleurs au Canada



●	371	Membres artistes professionnel.le.s
●	19	Membres artistes en voie de professionnalisation
●	21	Ami.e.s des arts



Remerciements

L'Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick remercie ses partenaires financiers pour leur appui. Les initiatives de l'organisme et la réalisation de nombreux projets visant la promotion de la profession d'artiste et l'essor du secteur des arts et de la culture en Acadie et au Nouveau-Brunswick sont rendues possibles grâce à leur généreux soutien.

L'AAAPNB remercie le gouvernement du Nouveau-Brunswick pour son appui :

- Affaires intergouvernementales ;
- Tourisme, Patrimoine et Culture ;
- Éducation et Développement de la petite enfance ;
- Éducation postsecondaire, Formation et Travail ;
- Société de développement régional.

L'AAAPNB remercie le Groupe action-collaboration sur l'éducation en français (GACÉF), la Fédération culturelle canadienne-française (FCCF), le ministère du Patrimoine canadien et le Conseil des arts du Canada.

L'AAAPNB est un organisme établi essentiellement sur l'engagement de nombreux membres et partenaires dont le dévouement et le dynamisme nous sont des plus précieux.

Nous transmettons nos remerciements chaleureux aux membres du conseil d'administration et aux représentant.e.s des disciplines qui se réunissent fréquemment pour faire avancer les dossiers de l'Association. Ces personnes remplissent avec enthousiasme et efficacité leur mandat et leur expertise est un appui inestimable. De plus, leur vision accorde un plus grand rayonnement aux artistes sur les scènes régionale, provinciale, nationale et internationale. En terminant, on doit un immense remerciement à l'équipe entière qui contribue avec une énergie du tonnerre à l'avancement des arts et de la culture en Acadie.

L'AAAPNB remercie les partenaires suivants:



L'AAAPNB remercie également les commerçants suivants qui donnent un rabais de 10 % à 15 % aux membres :





Association acadienne des artistes professionnel.le.s du Nouveau-Brunswick

140, rue Botsford, bureau 29, Moncton NB E1C 4X5 Canada
+1 506 852-3313 info@aaapnb.ca www.aaapnb.ca



AAAPNB ▪ www.aaapnb.ca



Les Éloizes ▪ www.leseloizes.ca